

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1936-1937.	N° 4 — X	ZITTINGSJAAR 1936-1937.

BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
POUR L'EXERCICE 1937

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'exercice 1937 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de fr. 46,372,387

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 1936.

BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1937

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Landbouw en van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1937 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven van het Ministerie van Landbouw zijn kredieten geopend die belopen de som van fr. 46,372,387

Gegeven te Brussel, den 28^e September 1936.

LEOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Agriculture,

Le Ministre des Finances,

Hubert PIERLOT

H. DE MAN.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1 ^o Traitement du Ministre fr. 95,000	135,000 »
	2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1 ^o Administration centrale (y compris les agents de province détachés) fr. 3,904,500	23,228,135 »
	2 ^o { Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	
	{ Inspecteurs vétérinaires 1,388,886	
	{ Conseillers de zootechnie	
	3 ^o Hydraulique agricole 1,051,720	
	4 ^o Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole. 1,446,173	
	5 ^o Agronomes de l'Etat. 1,069,570	
	6 ^o { Laboratoires d'analyses de l'Etat	
	{ Stations agronomiques de l'Etat 1,582,385	
	7 ^o Agent commercial à l'étranger 175,961	
	8 ^o { Jardin Botanique.	
	{ Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture. Inspection de l'horticulture. Domaine de Mariemont 1,073,200	
9 ^o Eaux et forêts (personnel provincial) 11,585,500		
10 ^o Service du contingentement 50,240		
Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :		
	1 ^o Administration centrale :	157,790
	Agents temporaires	
	Salaires	
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :	1,396,700
Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine et agents désinfecteurs.		
Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Contrôle sanitaire des vaches laitières. Salaires		
3 ^o Service de l'hydraulique agricole 39,000		3,621,375 »
4 ^o Enseignement ménager agricole ambulant 52,650		
5 ^o Agronomes de l'Etat 83,400		
	6 ^o { Laboratoires d'analyses de l'Etat	573,080
	{ Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand	
	7 ^o { Jardin botanique de l'Etat	531,530
	{ Domaine de Mariemont	
8 ^o Service des statistiques agricoles 70,475		
9 ^o Service du contingentement 716,750		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1° Jaarwedde van den Minister 2° Kosten voor het gebruik van een autorijtuig Jaarwedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen : 1° Hoofdbestuur (er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbestuur verbonden). { Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose 2° { Veeartsenijinspecteurs { Veeteeltconsulenten 3° Landelijke waterdienst 4° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs 5° Rijkslandbouwkundigen Rijksontleedingslaboratoria 6° { Rijkslandbouwproefstations 7° Handelsagent in het buitenland { Plantentuin, 8° { Plantenziektenkundige dienst. Dienst der tuinbouwconsulenten. Inspectie van den tuinbouw, Domein van Mariemont 9° Waters en bosschen (Provinciaal personeel). 10° Dienst der contingentteering Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden : 1° Hoofdbestuur : Tijdelijke bedienden Loonen 2° Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose : Werklieden en bewakers der quarantainestallen en ontsmettingsbedienden Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. Maatregelen tegen de uitbreiding van besmettelijke veeziekten, namelijk van rundertuberculose. Gezondheidscontrole der melkkoelen. Loonen. 3° Landelijke waterdienst 4° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs 5° Rijkslandbouwkundigen Rijksontleedingslaboratoria 6° { Rijkslandbouwproefstations te Gembloers en te Gent Rijksplantentuin 7° { Domein van Mariemont 8° Dienst der landbouwstatistieken. 9° Dienst der contingentteering	1 2 3

27,767,855 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	150,095 »
5	Honoraires : Des avocats et des médecins	12,200 »
	Indemnités pour prestations spéciales. Primes :	
	1° Administration centrale. (Indemnités de cabinet, indemnité au traducteur de langue allemande et indemnités pour travaux extraordinaires) fr. 114,200	
	2° { Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic Inspection vétérinaire, conférences de maréchalerie, cours publics, dépenses diverses } Service de l'élevage	170,300
	3° Hydraulique agricole	1,000
6	4° Enseignement ménager agricole	500
	5° Stations agronomiques	73,150
	6° Eaux et Forêts (Service provincial) : Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel . . Enseignement et conférences, vulgarisation, études Répression du braconnage. — Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche, etc. Surveillance active des domaines forestiers contre les incendies	210,000
	Secours ordinaires :	
	1° Administration centrale	19,000
	2° Jardin botanique	5,000
	3° Service des Agronomes	2,000
7	4° Eaux et Forêts (Service provincial)	17,000
	5° { Stations agronomiques Laboratoires }	2,800
	6° Hydraulique agricole	3,600
	7° Autres services	2,500
	CHAPITRE II.	
	DÉPENSES DE MATÉRIEL.	
	Eclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :	
	1° Hôtel ministériel fr. 15,000	
	2° Administration centrale	125,000
	3° { Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière . Service de l'élevage }	150,700
8	4° Agronomes de l'Etat	25,000
	5° Inspection de l'enseignement agricole et enseignement ménager agricole ambulant . .	7,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Wedden van beschikbaarheid van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Departement. (De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden). Honoraria : Der advocaten en der geneesheeren Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden, Premieën : 1^o Hoofdbestuur. (Kabinetsvergoedingen, vergoeding aan den vertaler in de Duitsche taal, en vergoedingen voor buitengewone werken) 2^o { Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose Veeartsenijtoezicht. Voordrachten over hoefbeslag, openbare voordrachten, verschillende uitgaven Veekweekdienst. 3^o Landelijke waterdienst 4^o Landbouwhuishoudonderwijs 5^o Landbouwproefstations. 6^o Waters en Bosschen (Provinciale dienst) : Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheden van het personeel. Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën Onderdrukking van het stroopen. — Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij, enz. Werkdadige bewaking der domeinbosschen tegen brand Gewone hulpgelden : 1^o Hoofdbestuur 2^o Plantentuin 3^o Dienst der Landbouwkundigen. 4^o Waters en Bosschen (Provinciale dienst) 5^o { Landbouwproefstations Laboratoria. 6^o Landelijke waterdienst 7^o Andere diensten HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, cijnzen en andere uitgaven van denzelfden aard : 1^o Ministerieel hotel 2^o Hoofdbestuur 3^o { Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens Veekweekdienst 4^o Rijkslandbouwkundigen 5^o Inspectie van het landbouwonderwijs en rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	4 5 6 7 8

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Laboratoires d'analyses de l'Etat 6° Service d'inspection du commerce des semences et engrais Stations agronomiques Jardin botanique 7° Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Domaine de Mariemont 8° Service provincial des Eaux et Forêts 9° Service du recensement agricole 10° Service du contingentement 11° Enseignement agricole 12° Autres services	218,700 135,500 45,000 10,200 20,400 15,000 3,500
	Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :	
	1° Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr.	78,000
	2° Administration centrale	100,000
	3° { Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays. Laboratoire de diagnostic Service de l'élevage	168,400
	4° Hydraulique agricole	5,350
	5° Enseignement ménager agricole ambulant	160,000
9	Laboratoire d'analyses de l'Etat 6° { Service d'inspection du commerce des semences et engrais Stations agronomiques Jardin botanique 7° { Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Domaine de Mariemont 8° { Service provincial des Eaux et Forêts (armement, équipement, matériel de bureau, de vulgarisation et divers) Pisciculture (canot à moteur, filets, bidons, barquettes de contrôle, appareils d'éclosion, matériel de laboratoire, etc.). 9° Service des statistiques agricoles 10° Service du contingentement 11° Agronomes de l'Etat	320,750 134,300 95,000 10,000 15,000 1,000
	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des imprimés :	
	1° Administration centrale fr.	125,000
	2° { Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic Service de l'élevage	7,200
10	3° Hydraulique agricole	4,000
	4° { Jardin botanique Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	30,400
	5° Laboratoires d'analyses de l'Etat et Stations agronomiques	11,750
	6° Service du recensement agricole	15,000
	7° Service du contingentement	42,500
		1,087,800 »
		235,850 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	- Rijksontleedingslaboratoria 6° Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen - Landbouwproefstations - Plantentuin 7° Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw - Domein van Mariemont 8° Provinciale dienst van Waters en Bosschen 9° Dienst der landbouwtelling 10° Dienst der contingentteering 11° Landbouwonderwijs 12° Andere diensten Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard: 1° Ministerieel hotel (met inbegrip van de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig, of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt). 2° Hoofdbestuur - Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland 3° - Laboratorium voor diagnose - Veekweekdienst 4° Landelijke waterdienst 5° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs - Rijksontleedingslaboratoria 6° Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen - Landbouwproefstations - Plantentuin 7° Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw - Domein van Mariemont - Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bureelgerief, vulgarisatie materiaal en verscheidene) 8° - Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, toezichtbootjes, broeitoestellen, laboratoriummaterieel, enz.) 9° Dienst der landbouwstatistieken 10° Dienst der contingentteering 11° Rijkslandbouwkundigen Kantoorbehoeften, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tussenkomst van het Centraal Bureau voor Drukkerij: 1° Hoofdbestuur - Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose 2° - Veekweekdienst 3° Landelijke waterdienst - Plantentuin 4° - Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 5° Rijksontleedingslaboratoria en Landbouwproefstations 6° Dienst der landbouwtelling 7° Dienst der contingentteering	9 10

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs, impressions, achat d'ouvrages, reliures, Abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc. :	
	1° Administration centrale fr. } 36,500	
	1° Bibliothèque centrale } 36,500	
	2° Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic } 30,100	
	2° Service de l'élevage } 30,100	
	3° Bibliothèques agricoles : fonctionnement et acquisitions d'ouvrages 8,000	
	4° Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture 9,000	
	5° Laboratoires d'analyses de l'Etat } 51,700	
11	5° Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais } 51,700	254,500
	Stations agronomiques } 51,700	
	6° Jardin botanique } 62,000	
	6° Office horticole (services d'exécution). Bibliothèques horticoles } 62,000	
	6° Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture } 62,000	
	Domaine de Mariemont } 62,000	
	7° Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières 20,000	
	8° Service du contingentement 1,000	
	9° Documentation économique agricole. — Achat de publications agricoles, enquêtes, statistiques, etc. 30,000	
	10° Autres services 6,200	
	Publications effectuées par le Département :	
	1° Service vétérinaire (bulletin de la police sanitaire, etc.) 15,600	
12	2° Jardin botanique (bulletin du Jardin botanique) 15,000	43,450
	3° Service des laboratoires 2,850	
	4° Documentation économique agricole : Bulletin de renseignements sur l'agriculture et l'horticulture 10,000	
	Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jurys d'examen. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc. :	
	1° Administration centrale fr. 75,000	
	2° Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie } 475,500	
	2° Laboratoire de diagnostic } 475,500	
	2° Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours et des expertises ainsi que le personnel nécessaire pour ces concours et expertises). } 475,500	
	3° Hydraulique agricole 102,000	
	4° Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole. 130,000	
	5° Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture 290,000	
	6° Laboratoires d'analyses de l'Etat } 38,750	
	6° Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais } 38,750	
	Stations agronomiques } 38,750	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING	Artikelen.
	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
5.308.732 „	Andere kantoorbehoeften, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard. Kleine uitgaven voor materieel, enz. : 1° { Hoofdbestuur { Hoofdboekery 2° { Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose { Veekweekdienst 3° Landbouwboekery : werking en aankoop van boeken 4° Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten { Rijksontledingslaboratoria 5° { Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen { Landbouwproefstations { Plantentuin 6° { Tuinbouwdienst (diensten van uitvoering). Tuinbouwboekery { Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw { Domein van Mariemont 7° Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor wetenschappelijke boschbouwproeven en raadgevingen 8° Dienst der contingentteering 9° Landbouweconomische documentatie. — Aankoop van landbouwpublicaties, onderzoeken, statistieken, enz. 10° Andere diensten Publicaties gedaan door het Departement : 1° Veeartsenijdienst (bulletijn der gezondheids politie, enz.) 2° Plantentuin (bulletijn van den Plantentuin) 3° Laboratoriadienst 4° Landbouweconomische documentatie : Tijdschrift van inlichtingen over land- en tuinbouw Reis- en verblijfskosten. Vacatiekosten. Examenjury's. Zitpenningen. Verplaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram- en autokosten, enz. : 1° Hoofdbestuur { Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeslag { Laboratorium voor diagnose 2° { Veekweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité voor veeteelt, commissies, jury's van prijskampen en keuringen, zoo als ook het personeel noodig voor die prijskampen en keuringen). 3° Landelijke waterdienst 4° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs 5° Rijkslandbouwkundigen en briefwisselaars van den landbouw { Rijksontledingslaboratoria 6° { Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen { Landbouwproefstations	11
		12

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
13	Jardin botanique Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc. 7° Domaine de Mariemont 356,500 Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Conférences horticoles. Jurys des examens des conférenciers. Cours horticoles pour adultes. Cours de perfectionnement. Dépenses diverses.	2,419,750 »
	8° Développement des relations commerciales à l'étranger: frais de bureau et de voyage d'un agent commercial 69,000	
	9° Eaux et Forêts : Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des Expériences et Consultations scientifiques forestières (indemnités forfaitaires pour frais de tournées et de contrôle). Commissions d'études et d'aménagement, etc. Stage des gardes généraux et des gardes généraux-adjoints à l'étranger 263,300 Conseil supérieur des Forêts Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la Chasse	
	10° a) Conseil supérieur de l'agriculture 11,000	
	b) Conseil supérieur de l'horticulture 8,700	
	11° Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers 247,000	
	12° Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture 18,000	
	13° Institut international d'agriculture de Rome. Frais de déplacement du délégué au Comité permanent 22,000	
	14° Statistiques agricoles 5,000	
	15° Contingentement 6,000	
	16° Autres services 2,000	
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme	285,000 »
15	Billets forfaitaires. Abonnements :	
	Coût des abonnements et billets forfaitaires	307,700 »
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	203,682 »
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17	Subsidés légaux : Service vétérinaire : indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon	125,000 »
	Subsidés conventionnels :	
	1° Service vétérinaire : a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc. 600,000 b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris 30,000	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Plantentuin Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. Onderzoekingen, statistieken. studiekosten, enz. 7° Domein van Mariemont Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw Tuinbouwvoordrachten. Examencommissies voor voordrachthouders. Tuinbouwcursussen voor volwassenen. Volmakingsleergangen. Andere uitgaven 8° Handel met het Buitenland; kantoor- en reiskosten van een handelsagent 13 9° Waters en Bosschen : Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst der wetenschappelijke Proefnemingen en Raadplegingen betreffende bosschen (forfaitaire vergoedingen voor reis- en controlekosten). Studie- en inrichtingscommissies, enz. Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland Hooge Boschraad Provinciaal personeel van Waters en Bosschen. Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad 10° a) Hooge Landbouwrapad b) Hooge Tuinbouwrapad 11° Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voor- drachthouders, verschillende kosten. 12° Hooge Verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere commissies in het belang van den landbouw. 13° Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Reiskosten van den afgevaardigde bij het Besten- dig Comité. 14° Landbouwstatistieken 15° Contingenteering 16° Andere diensten Waters en Bosschen : uniformvergoedingen 14 Forfaitaire reisbiljetten. Abonnementen : 15 Kosten voor de abonnementen en forfaitaire biljetten Belasting te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken 16.	
	HOOFDSTUK III. TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN. Wettelijke toelagen : Veeartsenijdienst : vergoedingen voor paarden en runderen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur. Conventioneele toelagen : 1° Veeartsenijdienst : a) Wegruimen en verdelgen van doode dieren, ongeschikt voor het verbruik, vilderijen, ver- schillende kosten, enz. b) Aandeel in de kosten van werking van den internationalen dienst der veeziekten, te Parijs.	17

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Bedrag der kredieten per artikel.
	2° Service de l'Élevage :	
18	a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. Organisation des concours pour primes nationales. Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours. Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines et porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques, d'organiser des concours et des expositions, de participer avec des animaux aux expositions en pays étranger, d'attribuer des primes de conservation, d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais, d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande, d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. Subsidés pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés.	6,275,000 »
	Achat de documents de propagande	4,489,300
	b) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes.	1,000,000
	3° Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses. Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de Zootechnie	73,600
	4° Institut international d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international.	80,000
	5° Part d'intervention dans les frais de fonctionnement du Comité consultatif du blé à Londres	2,100
	Subsidés facultatifs :	
	Génie rural :	
1°	Essais de machines et instruments agricoles. Améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Concours d'étables. Frais divers	290,000
	Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements	
2°	Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serre	
	Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc.	297,900
19	Associations horticoles. Expositions et autres manifestations horticoles. Concours. Congrès. Jardins ouvriers et Lignes du Coin de terre.	1,477,400 »
	3° Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées	20,000
	4° Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès	27,000
	5° Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et bestiaux	800,000
	6° Associations de lutte contre la tuberculose bovine.	42,500
	Subventions. Encouragements. Bourses :	
20	1° Enseignement horticole. Bourses d'études fr.	850
	2° Eaux et Forêts : Encouragements à des institutions forestières de pisciculture et de chasse	20,000
		20,850 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
7,808,250 "	2° Veekweekdienst : a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. Inrichting der prijskampen voor de nationale premien. Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen. Deel van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. Toelagen aan verenigingen en veeweeksyndicaten voor de verbetering der paarden, runder, zwijnen en andere huisdierenrassen voor hunne eeniglijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreren, prijskampen en tentoonstellingen in te richten, deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde, behoudspremien toe te kennen, proefstations in te richten en te doen werken, de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van de veestapel in de hand te werken. Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en opzoekingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. Aankoop van propagandadocumenten. b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfvolbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen. 3° Landbouwkundige- en proefstations. Ontledingslaboratoria. Toelagen aan de stations, aan de aangenomen en particuliere laboratoria, en aan het vesteeltinstituut. 4° Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut. 5° Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graancomité te Londen Facultatieve subsidiën : Landbouwenie : 1° { Proefnemingen met landbouwmachines en -werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. Grondverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Stallen prijskampen. Allerlei kosten Behouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen. 2° { Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten Fruitkeuringen. instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten, propaganda, enz. Tuinbouwverenigingen. Tentoonstellingen en andere tuinbouw manifestaties. Prijskampen. Congressen. Arbeiderstuinen en Werk van den Akker 3° Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden. 4° Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen. 5° Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee. 6° Verenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose Toelagen. Aanmoedigingen. Bourzen : 1° Tuinbouwonderwijs. Studiebeurzen 2° Waters en Bosschen : Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen van vischteelt en van jacht.	18 49 20

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
SECOURS.		
21	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	50,000 »
22	Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	5,400 »
CHAPITRE V.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS.		
SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	1° Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes fr. 28,000 2° Déplacement et aménagement du Laboratoire de diagnostic, achat de mobilier, etc. 148,750	176,750 »
Service provincial des Eaux et Forêts :		
24	1° Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien 2° Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musées) forestiers. Dépenses diverses 3° Pisciculture. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche 4° Eaux et Forêts. Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsidés pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration des bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsidés en nature. Achat de graines et plants; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsidés	2,337,000 »
25	Service de l'Hydraulique agricole. Subsidés aux communes, aux wateringues et polders pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles	552,500 »
26	Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	100,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITCAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK IV. HULPGELDEN. Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleen en aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleen en aan degene tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen Rijksveeartsen en aan hunne nooddriftige weduwen en weezen. HOOFDSTUK V. WERKEN EN AANKOOPEN. TOELAGEN VOOR WERKEN. 1° Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen. 2° Verplaatsing en inrichting van het Laboratorium voor diagnose. Aankoop van mobilair, enz. Provinciale Dienst van Waters en Bosschen : 1° Bijzondere dienst der wetenschappelijke boschbouwproefnemingen en -raadplegingen. Proef-boomkwekerijen, arboretum. Museum. Teelt en onderhoudswerken. 2° Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en musea). Allerlei uitgaven. 3° Vischteelt. Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden van visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangstangestelden. 4° Waters en Bosschen. Braakgronden en bosschen van gemeenten en openbare inrichtingen. Toelagen voor het bebouwbarmaken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken; herbeplanten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz.; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natura. Aankoop van zaden en planten; teelt in de domeinboomkwekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen. Landelijke waterdienst. Toelagen aan de gemeenten, watering en polders voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlotbare waterloopen en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden. Aankopen, Provinciale Dienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wensche-lijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuur-schoon. Aandeel van den Staat in de interessen en delging der kapitalen noodig tot het aan-koop van onverdeelde bosschen.	21 22 23 24 25 26

55,400 »

3.266,250 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
	1° Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phylloxérique . fr.	11,900
	2° { Aménagement des nouveaux locaux du Jardin botanique Renouvellement et achèvement de l'étiquetage des collections du Jardin botanique. }	40,000
	3° Location d'un immeuble pour un service de l'agriculture à Saint-Vith	14,000
	4° Aménagement des locaux du Laboratoire de l'État à Gembloux	39,000
27	5° Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail	75,000
	6° Création de fromageries expérimentales, aménagement des bâtiments, achat de matériel. Subsidés, etc.	120,000
	7° Propagande en faveur de la consommation du lait. Organisation de la semaine du lait	10,000
	8° Construction et aménagement de laboratoires et d'un hangar pour la station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gembloux	200,000
	9° Etudes des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux	10,000
	10° Participation du Département aux foires à l'étranger. Cotisation au fonds des foires.	10,000
28	Eaux et Forêts. — Service provincial :	
	Pisciculture et chasse. Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisible. Frais d'alimentation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux, de recherche et de saisie d'engins prohibés. Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Lutte contre les insectes et cryptogames nuisibles aux forêts	300,000 »
29	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000 »
30	Frais des cours de langues; divers	3,000 »
31	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums. Dépenses diverses	216,000 »
32	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales	18,000 »
33	Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Produits et matériel (achat et réparations), personnel et main-d'œuvre. Subsidés, propagande, frais de voyage et de mission, indemnités, dépenses diverses, etc.	1,000,000 »
Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. . . fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 septembre 1936.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Agriculture,
Hubert PIERLOT

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK VI. ALLERLEI UITGAVEN. 1° Tuinbouwproefvelden : materieel en allerlei. Druifluiscconventie 2° { Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin { Hernieuwen en volledigen van het etikettenstel van den Rijksplantentuin 3° Huur van een onroerend goed voor een landbouwdienst te Sankt-Vith 4° Inrichting der lokalen van het Rijkslaboratorium te Gembloers 5° Landbouwproefvelden : materieel en allerlei kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeder. 6° Oprichting van proefondervindelijke kaasmakerijen, inrichting der gebouwen, aankoop van materieel. Toelagen, enz. 7° Propaganda voor het bevorderen van het melkverbruik. Inrichting van de melkweek 8° Bouwen en inrichting van laboratoria en van een schuilplaats voor het Rijksstation voor plantenveredeling te Gembloers. 9° Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruiken van nationale tuinbouwproducten. 10° Deelneming van het Departement aan de buitenlandsche jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds. Waters en Bosschen. — Provinciale Dienst : Vischteelt en jacht. Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateren, herbevolken, voeden van het goed wild en vogels, opzoeken en inbeslagleggen van verboden tuigen. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen; overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk aan de bosschen. Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begrooting Kosten van taalcursussen; allerlei Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malleïne en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums. Verschillende uitgaven. Kosten wegens het verleen van landbouw- en bijzondere eere teekens Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van den zwarten kanker der aardappelen alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Producten en materieel (aankoop en herstelling), personeel en arbeiders. Toelagen, propaganda, kosten van reizen en van zendingen, vergoedingen, allerhande uitgaven, enz. Totaal der Begrooting van het Ministerie van Landbouw.	27 28 29 30 31 32 33
2.075.900 46.372.387		

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 28ⁿ September 1936.

LEOPOLD

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Landbouw,
Hubert PIERLOT
De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1936																																																																																																																																												
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.																																																																																																																																																
CHAPITRE PREMIER.																																																																																																																																																
DÉPENSES DE PERSONNEL.																																																																																																																																																
1	1 ^o	Traitement du ministre fr. 95,000	135,000	125,000																																																																																																																																												
	2 ^o	Frais d'usage d'une voiture automobile. 40,000																																																																																																																																														
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :																																																																																																																																														
	1 ^o	Administration centrale (y compris les agents de province détachés) :																																																																																																																																														
		<table> <tr> <th>GRADES ET FONCTIONS.</th><th>Cadro.</th><th>Effectif.</th><th>TRAITEMENTS.</th><th>DÉPENSES.</th></tr> <tr> <td>Secrétaire général</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000 » 90,000</td><td>90,000</td></tr> <tr> <td>Directeur général</td><td>3</td><td>3</td><td>65,000 » 80,000</td><td>225,000</td></tr> <tr> <td>Chef de Cabinet</td><td>»</td><td>»</td><td>65,000 » 80,000</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Inspecteur général</td><td>3</td><td>3</td><td>60,000 » 75,000</td><td>205,000</td></tr> <tr> <td>Directeur et inspecteur principal</td><td>10</td><td>12</td><td>50,000 » 68,000</td><td>717,000</td></tr> <tr> <td>Sous-directeur et inspecteur</td><td>8</td><td>10</td><td>40,000 » 54,000</td><td>465,050</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau</td><td>7</td><td>6</td><td>30,000 » 44,000</td><td>210,000</td></tr> <tr> <td>Sous-chef de bureau et premier rédacteur.</td><td>5</td><td>4</td><td>25,000 » 34,000</td><td>126,000</td></tr> <tr> <td>Rédacteur de 1^{re} classe</td><td>6</td><td>6</td><td>19,000 » 26,000</td><td>142,800</td></tr> <tr> <td>Rédacteur de 2^e classe</td><td>4</td><td>»</td><td>12,600 » 22,500</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe rédacteur</td><td>»</td><td>3</td><td>19,000 » 26,000</td><td>74,000</td></tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe</td><td>2</td><td>2</td><td>12,000 » 22,500</td><td>42,000</td></tr> <tr> <td>Commis d'ordre</td><td>10</td><td>12</td><td>11,000 » 25,000</td><td>181,750</td></tr> <tr> <td>Expéditionnaire.</td><td>2</td><td>1</td><td>11,000 » 20,000</td><td>20,000</td></tr> <tr> <td>Dactylographe</td><td>4</td><td>4</td><td>11,000 » 20,000</td><td>68,000</td></tr> <tr> <td>Conseiller juridique</td><td>1</td><td>1</td><td>33,000 » 68,000</td><td>40,000</td></tr> <tr> <td>Docteur en droit</td><td>»</td><td>1</td><td>24,000 » 54,000</td><td>30,000</td></tr> <tr> <td>Traducteur</td><td>1</td><td>1</td><td>25,000 » 44,000</td><td>35,000</td></tr> <tr> <td>Commis-traducteur.</td><td>1</td><td>»</td><td>12,600 » 26,000</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Aide-bibliothécaire.</td><td>1</td><td>1</td><td>12,600 » 26,000</td><td>26,000</td></tr> <tr> <td>Classeur</td><td>»</td><td>3</td><td>10,000 » 20,000</td><td>54,500</td></tr> <tr> <td>Huissier</td><td>»</td><td>8</td><td>10,000 » 20,000</td><td>159,000</td></tr> <tr> <td>Messenger.</td><td>»</td><td>3</td><td>10,000 » 20,000</td><td>49,500</td></tr> <tr> <td>Messenger-huissier</td><td>(1)</td><td>1</td><td>10,000 » 20,000</td><td>12,600</td></tr> <tr> <td>Messenger hors cadre</td><td>»</td><td>5</td><td>10,000 » 15,500</td><td>74,500</td></tr> <tr> <td>Nettoyense</td><td>»</td><td>3</td><td>1,600 » 3,600</td><td>5,400</td></tr> <tr> <td colspan="2">A reporter.</td><td>69</td><td>95</td><td>fr. 3,053,100</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	Cadro.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	Secrétaire général	1	1	80,000 » 90,000	90,000	Directeur général	3	3	65,000 » 80,000	225,000	Chef de Cabinet	»	»	65,000 » 80,000	»	Inspecteur général	3	3	60,000 » 75,000	205,000	Directeur et inspecteur principal	10	12	50,000 » 68,000	717,000	Sous-directeur et inspecteur	8	10	40,000 » 54,000	465,050	Chef de bureau	7	6	30,000 » 44,000	210,000	Sous-chef de bureau et premier rédacteur.	5	4	25,000 » 34,000	126,000	Rédacteur de 1 ^{re} classe	6	6	19,000 » 26,000	142,800	Rédacteur de 2 ^e classe	4	»	12,600 » 22,500	»	Sténo-dactylographe rédacteur	»	3	19,000 » 26,000	74,000	Sténo-dactylographe	2	2	12,000 » 22,500	42,000	Commis d'ordre	10	12	11,000 » 25,000	181,750	Expéditionnaire.	2	1	11,000 » 20,000	20,000	Dactylographe	4	4	11,000 » 20,000	68,000	Conseiller juridique	1	1	33,000 » 68,000	40,000	Docteur en droit	»	1	24,000 » 54,000	30,000	Traducteur	1	1	25,000 » 44,000	35,000	Commis-traducteur.	1	»	12,600 » 26,000	»	Aide-bibliothécaire.	1	1	12,600 » 26,000	26,000	Classeur	»	3	10,000 » 20,000	54,500	Huissier	»	8	10,000 » 20,000	159,000	Messenger.	»	3	10,000 » 20,000	49,500	Messenger-huissier	(1)	1	10,000 » 20,000	12,600	Messenger hors cadre	»	5	10,000 » 15,500	74,500	Nettoyense	»	3	1,600 » 3,600	5,400	A reporter.		69	95	fr. 3,053,100		
GRADES ET FONCTIONS.	Cadro.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.																																																																																																																																												
Secrétaire général	1	1	80,000 » 90,000	90,000																																																																																																																																												
Directeur général	3	3	65,000 » 80,000	225,000																																																																																																																																												
Chef de Cabinet	»	»	65,000 » 80,000	»																																																																																																																																												
Inspecteur général	3	3	60,000 » 75,000	205,000																																																																																																																																												
Directeur et inspecteur principal	10	12	50,000 » 68,000	717,000																																																																																																																																												
Sous-directeur et inspecteur	8	10	40,000 » 54,000	465,050																																																																																																																																												
Chef de bureau	7	6	30,000 » 44,000	210,000																																																																																																																																												
Sous-chef de bureau et premier rédacteur.	5	4	25,000 » 34,000	126,000																																																																																																																																												
Rédacteur de 1 ^{re} classe	6	6	19,000 » 26,000	142,800																																																																																																																																												
Rédacteur de 2 ^e classe	4	»	12,600 » 22,500	»																																																																																																																																												
Sténo-dactylographe rédacteur	»	3	19,000 » 26,000	74,000																																																																																																																																												
Sténo-dactylographe	2	2	12,000 » 22,500	42,000																																																																																																																																												
Commis d'ordre	10	12	11,000 » 25,000	181,750																																																																																																																																												
Expéditionnaire.	2	1	11,000 » 20,000	20,000																																																																																																																																												
Dactylographe	4	4	11,000 » 20,000	68,000																																																																																																																																												
Conseiller juridique	1	1	33,000 » 68,000	40,000																																																																																																																																												
Docteur en droit	»	1	24,000 » 54,000	30,000																																																																																																																																												
Traducteur	1	1	25,000 » 44,000	35,000																																																																																																																																												
Commis-traducteur.	1	»	12,600 » 26,000	»																																																																																																																																												
Aide-bibliothécaire.	1	1	12,600 » 26,000	26,000																																																																																																																																												
Classeur	»	3	10,000 » 20,000	54,500																																																																																																																																												
Huissier	»	8	10,000 » 20,000	159,000																																																																																																																																												
Messenger.	»	3	10,000 » 20,000	49,500																																																																																																																																												
Messenger-huissier	(1)	1	10,000 » 20,000	12,600																																																																																																																																												
Messenger hors cadre	»	5	10,000 » 15,500	74,500																																																																																																																																												
Nettoyense	»	3	1,600 » 3,600	5,400																																																																																																																																												
A reporter.		69	95	fr. 3,053,100																																																																																																																																												
		(1) Le personnel subalterne n'est pas compris dans l'arrêté des cadres du 2 décembre 1932.																																																																																																																																														
		A reporter. fr.	135,000	125,000																																																																																																																																												

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																																												
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verruining.																																																																																																																																															
10,000		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. Jaarwedde van den minister fr. 95,000 Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig 40,000 Fr. 135,000 Jaarwedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. — Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. Hoofdbestuur (er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbestuur verbonden) : <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th style="text-align: center;">Kader.</th><th style="text-align: center;">Effectief.</th><th style="text-align: center;">JAARWEDDEN.</th><th style="text-align: center;">UITGAVEN.</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>Secretaris generaal</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">1</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>90,000</td></tr> <tr><td>Directeur generaal</td><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">3</td><td>65,000 „ 80,000</td><td>215,000</td></tr> <tr><td>Kabinetoverste</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">„</td><td>65,000 „ 80,000</td><td>„</td></tr> <tr><td>Inspecteur generaal</td><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">3</td><td>60,000 „ 75,000</td><td>205,000</td></tr> <tr><td>Directeur en eerste-afzender inspecteur</td><td style="text-align: center;">10</td><td style="text-align: center;">12</td><td>50,000 „ 68,000</td><td>717,000</td></tr> <tr><td>Onderbestuurder en inspecteur</td><td style="text-align: center;">8</td><td style="text-align: center;">10</td><td>40,000 „ 54,000</td><td>455,000</td></tr> <tr><td>Bureauhoofd</td><td style="text-align: center;">7</td><td style="text-align: center;">6</td><td>30,000 „ 44,000</td><td>210,000</td></tr> <tr><td>Onderbureauhoofd en eerste opsteller</td><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">4</td><td>25,000 „ 34,000</td><td>125,000</td></tr> <tr><td>Opsteller 1^e klasse</td><td style="text-align: center;">6</td><td style="text-align: center;">6</td><td>19,000 „ 26,000</td><td>152,000</td></tr> <tr><td>Opsteller 2^e klasse</td><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">„</td><td>12,600 „ 22,500</td><td>„</td></tr> <tr><td>Steno-typist opsteller</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">3</td><td>19,000 „ 26,000</td><td>74,000</td></tr> <tr><td>Steno-typist</td><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">2</td><td>12,600 „ 22,500</td><td>42,000</td></tr> <tr><td>Ordeklerk</td><td style="text-align: center;">10</td><td style="text-align: center;">13</td><td>11,000 „ 25,000</td><td>181,750</td></tr> <tr><td>Expeditionnair</td><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">1</td><td>11,000 „ 20,000</td><td>20,000</td></tr> <tr><td>Typist</td><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">4</td><td>11,000 „ 20,000</td><td>68,000</td></tr> <tr><td>Rechtskundig raadshier</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">1</td><td>33,000 „ 68,700</td><td>40,000</td></tr> <tr><td>Doctor in de rechten</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">1</td><td>24,000 „ 54,000</td><td>30,000</td></tr> <tr><td>Vertaler</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">1</td><td>25,000 „ 44,000</td><td>35,000</td></tr> <tr><td>Klerk-vertaler</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">„</td><td>12,600 „ 26,000</td><td>„</td></tr> <tr><td>Hulp-bibliothecaris</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">1</td><td>12,600 „ 26,000</td><td>26,000</td></tr> <tr><td>Klasseerder</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">3</td><td>10,000 „ 20,000</td><td>34,500</td></tr> <tr><td>Deurwachter</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">8</td><td>10,000 „ 20,000</td><td>152,000</td></tr> <tr><td>Bode</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">3</td><td>10,000 „ 20,000</td><td>49,500</td></tr> <tr><td>Bode-deurwachter</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">1</td><td>10,000 „ 20,000</td><td>12,500</td></tr> <tr><td>Bode buiten kader</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">5</td><td>10,000 „ 15,500</td><td>74,500</td></tr> <tr><td>Schoonmaakster</td><td style="text-align: center;">„</td><td style="text-align: center;">3</td><td>1,600 „ 3,600</td><td>5,300</td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">Over te dragen.</td><td style="text-align: center;">69</td><td style="text-align: center;">95</td><td style="text-align: right;">fr. 3,053,100</td><td></td></tr> </tbody> </table> (1) Het lager personeel is niet begrepen in het besluit der kaders van 2^{de} December 1932.	GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000	Directeur generaal	3	3	65,000 „ 80,000	215,000	Kabinetoverste	„	„	65,000 „ 80,000	„	Inspecteur generaal	3	3	60,000 „ 75,000	205,000	Directeur en eerste-afzender inspecteur	10	12	50,000 „ 68,000	717,000	Onderbestuurder en inspecteur	8	10	40,000 „ 54,000	455,000	Bureauhoofd	7	6	30,000 „ 44,000	210,000	Onderbureauhoofd en eerste opsteller	5	4	25,000 „ 34,000	125,000	Opsteller 1 ^e klasse	6	6	19,000 „ 26,000	152,000	Opsteller 2 ^e klasse	4	„	12,600 „ 22,500	„	Steno-typist opsteller	„	3	19,000 „ 26,000	74,000	Steno-typist	2	2	12,600 „ 22,500	42,000	Ordeklerk	10	13	11,000 „ 25,000	181,750	Expeditionnair	2	1	11,000 „ 20,000	20,000	Typist	4	4	11,000 „ 20,000	68,000	Rechtskundig raadshier	1	1	33,000 „ 68,700	40,000	Doctor in de rechten	„	1	24,000 „ 54,000	30,000	Vertaler	1	1	25,000 „ 44,000	35,000	Klerk-vertaler	1	„	12,600 „ 26,000	„	Hulp-bibliothecaris	1	1	12,600 „ 26,000	26,000	Klasseerder	„	3	10,000 „ 20,000	34,500	Deurwachter	„	8	10,000 „ 20,000	152,000	Bode	„	3	10,000 „ 20,000	49,500	Bode-deurwachter	„	1	10,000 „ 20,000	12,500	Bode buiten kader	„	5	10,000 „ 15,500	74,500	Schoonmaakster	„	3	1,600 „ 3,600	5,300	Over te dragen.	69	95	fr. 3,053,100		1 ^o	1
GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																																																																																																												
Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000																																																																																																																																												
Directeur generaal	3	3	65,000 „ 80,000	215,000																																																																																																																																												
Kabinetoverste	„	„	65,000 „ 80,000	„																																																																																																																																												
Inspecteur generaal	3	3	60,000 „ 75,000	205,000																																																																																																																																												
Directeur en eerste-afzender inspecteur	10	12	50,000 „ 68,000	717,000																																																																																																																																												
Onderbestuurder en inspecteur	8	10	40,000 „ 54,000	455,000																																																																																																																																												
Bureauhoofd	7	6	30,000 „ 44,000	210,000																																																																																																																																												
Onderbureauhoofd en eerste opsteller	5	4	25,000 „ 34,000	125,000																																																																																																																																												
Opsteller 1 ^e klasse	6	6	19,000 „ 26,000	152,000																																																																																																																																												
Opsteller 2 ^e klasse	4	„	12,600 „ 22,500	„																																																																																																																																												
Steno-typist opsteller	„	3	19,000 „ 26,000	74,000																																																																																																																																												
Steno-typist	2	2	12,600 „ 22,500	42,000																																																																																																																																												
Ordeklerk	10	13	11,000 „ 25,000	181,750																																																																																																																																												
Expeditionnair	2	1	11,000 „ 20,000	20,000																																																																																																																																												
Typist	4	4	11,000 „ 20,000	68,000																																																																																																																																												
Rechtskundig raadshier	1	1	33,000 „ 68,700	40,000																																																																																																																																												
Doctor in de rechten	„	1	24,000 „ 54,000	30,000																																																																																																																																												
Vertaler	1	1	25,000 „ 44,000	35,000																																																																																																																																												
Klerk-vertaler	1	„	12,600 „ 26,000	„																																																																																																																																												
Hulp-bibliothecaris	1	1	12,600 „ 26,000	26,000																																																																																																																																												
Klasseerder	„	3	10,000 „ 20,000	34,500																																																																																																																																												
Deurwachter	„	8	10,000 „ 20,000	152,000																																																																																																																																												
Bode	„	3	10,000 „ 20,000	49,500																																																																																																																																												
Bode-deurwachter	„	1	10,000 „ 20,000	12,500																																																																																																																																												
Bode buiten kader	„	5	10,000 „ 15,500	74,500																																																																																																																																												
Schoonmaakster	„	3	1,600 „ 3,600	5,300																																																																																																																																												
Over te dragen.	69	95	fr. 3,053,100																																																																																																																																													
			2 ^o																																																																																																																																													
				2																																																																																																																																												
			4 ^o																																																																																																																																													
10,000		Over te dragen.																																																																																																																																														

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begroting, vinde men achteraan.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2					Report. . . fr.	135,000	125,000
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadro.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
	10	Report. . .	69	95	. . . fr.	3,053,100	
		Service d'inspection générale :					
		Inspecteur général de l'Agriculture et de l'Horticulture.	"	"	60,000 à 75,000	"	
		Inspecteur principal du Service vétérinaire.	"	"	50,000 » 68,000	"	
		Inspecteur général des Eaux et Forêts . .	"	"	60,000 » 75,000	"	
		<i>Personnel des Services extérieurs détaché à l'Administration centrale :</i>					
		SERVICE DE L'ÉLEVAGE :					
		Conseiller de zootechnie	"	1	22,000 » 49,000	22,000	
		SERVICE DE L'HYDRAULIQUE AGRICOLE :					
		Ingénieur principal	"	"	24,000 » 65,000	"	
		Conducteur	"	1	18,000 » 52,000	28,000	
		INSPECTION VÉTÉRINAIRE :					
		Inspecteur	"	1	22,000 » 49,000	40,000	
		SERVICE DES CONSEILLERS D'HORTICULTURE :					
		Conseillers d'horticulture	"	2	19,000 » 51,000	54,000	
		SERVICE DES AGRONOMES DE L'ÉTAT :					
		Agronomes	"	5	22,000 » 51,000	202,550	
		Inspecteur du matériel	"	"	22,000 » 51,000	"	
		Agronomes adjoints	"	"	19,000 » 21,000	"	
		Agronomes hors cadre	"	4	22,000 » 51,000	100,000	
		ENSEIGNEMENT MÉNAGER AGRICOLE :					
		Inspectrice	"	1	18,000 » 41,000	30,000	
		SERVICES DES LABORATOIRES D'ANALYSES DE L'ÉTAT :					
		Chimiste de 1 ^{re} classe	"	1	22,000 » 33,000	26,000	
		Commis-comptable	"	1	12,600 » 26,000	22,500	
		ADMINISTRATION DES EAUX ET FORÊTS :					
		Inspecteur principal	"	1	44,000 » 62,000	58,000	
		Sous-Inspecteurs et gardes généraux. . .	"	5	22,000 » 44,000	184,850	
		Garde général adjoint	"	2	19,000 » 21,000	42,000	
		Commis d'inspection	"	3	12,600 » 26,000	70,500	
		A reporter. . .	69	123	. . . fr.	3,933,500	
					A reporter. . . fr.	135,000	125,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering						
10,000	»	Overdracht.					2
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader. Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.		
		Overdracht.	69 95	 fr.	3,053,100	10	
		Diensten van algemeen toezicht :					
		Inspecteur generaal van Land- en Tuin- bouw	» »	60,000 tot 75,000	»		
		Eerst aanwezend Inspecteur van den Vee- artsenijdienst	» »	50,000 » 68,000	»		
		Inspecteur generaal van Waters en Bos- schen	» »	60,000 » 75,000	»		
		<i>Personeel der Bullendiensten verbonden aan het Hoofdbestuur :</i>					
		DIENT VAN DEN VEEKWEEK :					
		Veeteeltconsulent	» 1	22,000 » 49,000	22,000		
		LANDELIJKE WATERDIENST :					
		Eerst aanwezend Ingenieur	» »	24,000 » 65,000	»		
		Conducteur	» 1	18,000 » 52,000	28,000		
		VEEARTSENITOEZICHT :					
		Inspecteur	» 1	22,000 » 49,000	40,000		
		DIENT DER TUINBOUWCONSULENTEN :					
		Tuinbouwconsulenten	» 2	19,000 » 51,000	54,000		
		DIENT DER RIJSLANDBOUWKUNDIGEN :					
		Landbouwkundigen	» 5	22,000 » 51,000	202,550		
		Inspecteur van het materieel	» »	22,000 » 51,000	»		
		Adjunct-landbouwkundigen	» »	19,000 » 21,000	»		
		Landbouwkundigen buiten kader	» 4	22,000 » 51,000	100,000		
		LANDBOUWHUISHOUDONDERWIJS :					
		Opzienster	» 1	18,000 » 41,000	30,000		
		DIENT DER RIJKSONTLEDINGSLABORATORIA :					
		Scheikundige 1 ^e klasse	» 1	22,000 » 33,000	26,000		
		Klerk-boekhouder	» 1	12,600 » 26,000	22,500		
		BEHEER VAN WATERS EN BOSSCHEN :					
		Eerst aanwezend Inspecteur	» 1	44,000 » 62,000	58,000		
		Onderinspecteurs en houtvesters	» 5	22,000 » 44,000	184,850		
		Adjunct-houtvester	» 2	19,000 » 21,000	42,000		
		Toezichtsklerken	» 3	12,600 » 26,000	70,500		
		Over te dragen.	69 123	 fr.	3,933,500		
10,000	»	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2				Report.	fr.	135,000	125,000
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
10		Report.	63	123	fr.	3,933,500	
		Agents techniques non énumérés dans la colonne « cadre »	24	»			
		Totaux.	93	123			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				100,000	
						Fr. 4,033,500	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins				242,000	
						Fr. 3,791,500	
		Réduction de 2.5 %				94,950	
					Reste.	fr. 3,696,550	
		Indemnités de résidence				fr. 16,070	
		Indemnités familiale et de naissance				73,880	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				14,400	
		Partie mobile des traitements des nettoyeuses				3,600	
		Total.			fr.	3,804,500	3,928,000
20		Service vétérinaire :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		a) CONTRÔLE SANITAIRE :					
		Inspecteur vétérinaire	1	1	22,000 à 40,000	28,000	
		b) LABORATOIRE DE DIAGNOSTIC :					
		1 Directeur de laboratoire et 2 assistants de laboratoire	3	3	35,000 » 75,000	121,650	
		1 Préparateur	1	1	11,000 » 25,000	15,500	
		4 Garçons de laboratoire	4	4	10,000 » 20,000	43,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				20,100	
		Totaux.	9	9	fr.	227,650	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins				fr. 12,653	
						Fr. 215,007	
		Réduction de 2.5 %				fr. 5,328	
					Reste.	fr. 209,669	
		Indemnités de résidence				fr. 2,400	
		Indemnités familiale et de résidence				4,750	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				6,210	
		Total.			fr.	222,029	
		A reporter.			fr.	3,939,500	4,033,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
10,000	123,500			
		Overdracht.		12
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Overdracht. 69 123 fr. 3,933,500	10	
		Technische agenten niet vernoemd in de kolom « kader » 24		
		Totaal. 93 123		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 100,000		
		Fr. 4,033,500		
		Deelneming van de ambtenaren en beampten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 242,000		
		Fr. 3,791,500		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 94,950		
		Blijft. fr. 3,696,550		
		Verblijfsvergoedingen fr. 16,070		
		Gezins- en geboortevergoedingen 73,830		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 14,400		
		Veranderlijk deel van de weiden der schoonmaaksters 3,600		
	123,500	Totaal. fr. 3,804,500		
		Veeartsenijdienst :	20	
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		a) GEZONDHEIDSCONTROLE :		
		Veeartsenijkundig-Inspecteur 1 1 22,000 tot 49,000 28,000		
		b) LABORATORIUM VOOR DIAGNOSE :		
		1 Laboratoriumbestuurder en 2 laborato- riumassistenten 3 3 25,000 » 75,000 121,050		
		1 Preparator 1 1 11,000 » 25,000 15,500		
		4 Laboratoriumgasten 4 4 10,000 » 20,000 43,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 20,100		
		Totaal. 9 9 fr. 227,650		
		Deelneming van de ambtenaren en beampten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 13,653		
		Fr. 213,997		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 5,328		
		Blijft. fr. 208,669		
		Verblijfsvergoedingen fr. 2,400		
		Gezins- en geboortevergoedingen 4,750		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 6,210		
		Totaal. fr. 222,029		
10,000	123,500	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2		Report. . . fr.				3.939,500	4.053,000
2°		Inspection vétérinaire :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Inspecteurs vétérinaires principaux . . . }	18	17	22,000 à 62,000	783,900	
		Inspecteurs vétérinaires . . . }					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				41,000	
						Fr. 824,900	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins . . .				fr. 49,434	1,388,886
						Fr. 775,466	1,452,200
		Réduction de 2.5 % . . .				fr. 19,358	
					Reste. . . fr.	756,108	
		Indemnités de résidence . . .				fr. "	
		Indemnités familiale et de naissance . . .				19,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . .				7,550	
					Total. . . fr.	782,658	
		Service des Conseillers de Zootechnie :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Conseillers principaux et Conseillers de Zootechnie . . .	9	9	22,000 à 62,000	fr. 364,050	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				10,500	
						Fr. 374,550	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins . . .				fr. 22,473	
						Fr. 352,077	
		Réduction de 2.5 % . . .				fr. 9,304	
					Reste. . . fr.	342,773	
		Indemnités de résidence . . .				fr. "	
		Indemnités familiale et de naissance . . .				37,350	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . .				4,076	
					Total. . . fr.	381,199	
3°		Service de l'hydraulique agricole :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Ingénieurs principaux . . . }	5	4	24,000 à 65,000	237,500	
		Ingénieurs . . . }					
		Conducteurs principaux, conducteurs et conducteurs à l'essai . . .	11	8	16,000 " 52,000	271,500	
		Commis en service actif . . .	5	3	13,400 " 31,000	89,000	
		Brigadiers-surveillants . . .	21	20	13,400 " 31,000	485,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				36,000	
		Totaux. . .	42	35		fr. 1,119,000	
					A reporter. . . fr.	1,119,000	
					A reporter. . . fr.	5,328,386	5,505,200

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
10,000	123,500	Overdracht.		2
		Veeartsenijtoezicht :	2°	
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Veeartsenijkundig-inspecteurs } 18 17 22,000 tot 62,000 783,900		
		Veeartsenijkundig-inspecteurs }		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen 41,000		
		Fr. 824,900		
	63,314	Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 49,434		
		Fr. 775,466		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 19,358		
		Blijft. . . fr. 756,108		
		Verblijfsvergoedingen fr. "		
		Gezins- en geboortevergoedingen 19,000		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 7,550		
		Totaal. . . fr. 782,658		
		Dienst der Veeteeltconsulenten :		
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. en Veeteeltconsulenten 9 9 22,000 tot 62,000 fr. 364,050		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen 10,500		
		Fr. 374,550		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 22,473		
		Fr. 352,077		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 9,304		
		Blijft. . . fr. 342,773		
		Verblijfsvergoedingen fr. "		
		Gezins- en geboortevergoedingen 37,350		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 4,076		
		Totaal. . . fr. 384,199		
		Landelijke waterdienst :	3°	
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Ingenieurs } 5 4 24,000 tot 65,000 237,500		
		Ingenieurs }		
		E. A. Conducteurs, conducteurs en conducteurs op proef 11 8 16,000 » 52,000 271,500		
		Klerken in werkelijk dienst 5 3 13,400 » 31,000 89,000		
		Brigadiers-toezichters 21 20 13,400 » 31,000 485,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen 36,000		
		Totaal. . . 42 35 . . fr. 1,119,000		
		Over te dragen . . fr. 1,119,000		
10,000	186,814	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Credits demandés pour l'exercice 1937	Credits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1937	Kredieten verleend voor het diensjaar 1936
2		Report. . . fr.	5,328,386	5,505,200
	3°	Report. . . fr. 1,119,000		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins . . . fr. 67,140		
		Fr. 1,051,860		
		Réduction de 2.5 % . . . fr. 26,320		
		Reste. . . fr. 1,025,540		
		Indemnités de résidence . . . fr. »		
		Indemnités familiale et de naissance . . . 19,180		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . 7,000	1,051,720	1,047,600
		Total. . . fr. 1,051,720		
	4°	Enseignement ménager agricole ambulant :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Inspectrice principale . . . 2 1 34,000 à 46,000 46,000		
		Inspectrices de 1 ^{re} classe . . . 2 2 20,000 » 41,000 82,000		
		Conseillères . . . 9 9 18,000 » 41,000 313,250		
		Régentes . . . 40 38 18,000 » 41,000 995,000		
		Assistants . . . 13,400 » 27,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . 31,000		
		Totaux. . . 53 50 . . . fr. 1,467,250		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins . . . fr. 88,035		
		Fr. 1,379,215		
		Réduction de 2.5 % . . . fr. 34,472		
		Reste. . . fr. 1,344,743		
		Indemnités de résidence . . . fr. »		
		Indemnités familiale et de naissance . . . 2,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . 5,130	1,446,173	1,423,350
		Total. . . fr. 1,351,873		
		Inspection de l'Enseignement agricole :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Inspecteur . . . 2 2 22,000 à 62,000 84,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . 5,000		
		Fr. 89,000		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins . . . fr. 5,340		
		Fr. 83,660		
		Réduction de 2.5 % . . . fr. 2,095		
		Reste. . . fr. 81,565		
		A reporter. . . fr. 81,565		
		A reporter. . . fr.	7,826,279	7,976,150

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
10,000	136,814	Overdracht.		2
		Overdracht. fr. 1,119,000	3°	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 67,140		
		Fr. 1,051,860		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 26,320		
		Blijft. fr. 1,025,540		
		Verblijfsvergoedingen fr. "		
		Gezins- en geboortevergoedingen 19,180		
4,120	"	Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 7,000		
		Totaal. fr. 1,051,720		
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs :	4°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Opzienster 2 1 34,000 tot 46,000 46,000		
		Opziensters 1 ^e klasse 2 2 20,000 " 41,000 82,000		
		Raadgeefsters 9 9 18,000 " 41,000 313,250		
		Regentessen } 40 38 { 18,000 " 41,000 993,000		
		Assistenten } 13,400 " 27,000 {		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 31,000		
		Totaal. 53 50 fr. 1,467,250		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 88,035		
		Fr. 1,379,215		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 34,472		
		Blijft. fr. 1,344,743		
		Verblijfsvergoedingen fr. "		
		Gezins- en geboortevergoedingen 2,600		
22,823	"	Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 5,130		
		Totaal. fr. 1,351,873		
		Inspectie van het Landbouwonderwijs :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Opziener 2 2 22,000 tot 62,000 84,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 5,000		
		Fr. 89,000		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 5,340		
		Fr. 83,660		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 2,095		
		Blijft. fr. 81,565		
		Over te dragen. fr. 81,565		
36,943	186,814	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS**

N°	Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
							Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2					Report.	fr.	7,826,279	7,976,150
4°					Report.	fr.		
					Indemnités de résidence	fr.		
					Indemnités familiale et de naissance		9,685	
					Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		3,050	
					Total.	fr.	94,300	
5°					Service des agronomes de l'État :			
					GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
					Agronomes principaux	9 3 50,000 à 62,000	166,000	
					Agronomes	18 24 22,000 » 51,000	367,000	
					Agronomes adjoints	3 2 19,000 » 21,000	42,000	
					Nominations, promotions et augmentations éventuelles		52,000	
					Totaux.	30 29 fr.	1,127,000	
					Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins		67,620	
						Fr.	1,059,380	
					Réduction de 2.5 %		26,470	
					Reste.	fr.	1,032,910	
					Indemnités de résidence	fr.	1,460	
					Indemnités familiale et de naissance		28,500	
					Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		6,700	
					Total.	fr.	1,069,570	
							1,069,570	1,165,000
6°					Laboratoires d'analyses de l'État :			
					GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
					Directeurs	5 5 50,000 à 62,000	259,000	
					Chefs de travaux chimiques	3 3 35,000 » 51,000	120,180	
					Chimistes de 1 ^{re} et de 2 ^e classe	21 21 19,000 » 33,000	465,000	
					Préparateurs	3 3 10,000 » 25,000	48,800	
					Comptables	5 5 12,600 » 34,000	128,200	
					Commis-comptables	3 2 12,600 » 26,000	38,300	
					Garçons de laboratoire	10 9 10,000 » 20,000	115,300	
					Nominations, promotions et augmentations éventuelles		36,000	
					Totaux.	50 48 fr.	1,210,780	
					Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins		72,640	
						Fr.	1,138,140	
					Réduction de 2.5 %		28,495	
					Reste.	fr.	1,109,645	
					Indemnités de résidence	fr.	5,700	
					Indemnités familiale et de naissance		3,500	
					Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		3,300	
					Total.	fr.	1,122,145	
					A reporter.	fr.	8,895,849	9,141,150

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
36,943	186,814	Overdracht.		2
		Overdracht. fr. 81,565	4°	
		Verblijfsvergoedingen fr. "		
		Gezins- en geboortevergoedingen 9,685		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 3,050		
		Totaal. fr. 94,300		
		Dienst der Rijkslandbouwkundigen :	5°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Eerst aanwezende landbouwkundigen 9 3 50,000 tot 62,000 166,000		
		Landbouwkundigen. 18 24 22,000 » 51,000 867,000		
		Toegevoegde landbouwkundigen. 3 2 19,000 » 21,000 42,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 52,000		
		Totaal. 30 29 fr. 1,127,000		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 67,620		
		Fr. 1,059,350		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 26,470		
		Blijft. fr. 1,032,910		
		Verblijfsvergoedingen fr. 1,460		
		Gezins- en geboortevergoedingen 28,500		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 6,700		
	95,430	Totaal. fr. 1,069,570		
		Rijksontledingslaboratoria :	6°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Bestuurders 5 5 50,000 tot 62,000 259,000		
		Leiders der scheikundige werkzaamheden 3 3 35,000 » 51,000 120,180		
		Scheikundigen 1 ^{ste} en 2 ^e klasse 24 21 19,000 » 33,000 465,000		
		Amanuenses 3 3 10,000 » 25,000 48,800		
		Rekenplichtigen. 5 5 12,600 » 34,000 128,200		
		Klerken-rekenplichtigen 3 2 12,600 » 26,000 38,300		
		Laboratoriumbedienden 10 9 10,000 » 20,000 115,300		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 36,000		
		Totaal. 50 48 fr. 1,210,780		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 72,640		
		Fr. 1,138,140		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 28,495		
		Blijft. fr. 1,109,645		
		Verblijfsvergoedingen fr. 5,700		
		Gezins- en geboortevergoedingen 3,500		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 3,300		
		Totaal. fr. 1,122,145		
36,943	282,244	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
9					Report. . . fr.	8.895,849	9,141,150
6°		Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.		
		Assistants	19 14	19,000 à 33,000	329,500	1.582,385	1,525,000
		Comptable	1 1	12,000 » 34,000	31,500		
		Commis-comptables	» 1	12,000 » 34,000	21,000		
		Garçon de laboratoire	3 1	10,000 » 20,000	11,150		
		Surveillant de culture	1 1	10,000 » 20,000	12,200		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			82,000		
		Totaux.	24 18	 fr.	487,350		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			fr. 29,270		
					fr. 458,080		
		Réduction de 2.5 %			fr. 11,440		
				Reste. . . fr.	446,640		
		Indemnités de résidence			fr. »		
		Indemnités familiale et de naissance			9,600		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			4,000		
		Total. . . fr.			460,240		
7°		Agent commercial à l'étranger :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.		
		Vice-consul	» 1	32,600 à 40,000	34,500		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			fr. 2,070		
					Fr. 32,430		
		Réduction de 2.5 %			fr. 811		
					Fr. 31,619		
		Indemnités de résidence			fr. »		
		Indemnités familiale et de naissance			230		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			3,150		
		Indemnités de poste			140,962		
		Total . . fr.			175,961	175,961	175,000
		A reporter. . . fr.				10,654,195	10,841,150

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
36,913	282,244	Overdracht.		12
		Rijkslandbouwproefstations te Gembloers en te Gent :	6°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
57,385	•	Assistenten 19 14 19,000 tot 33,000 329,500		
		Rekenplichtige 1 1 12,000 » 34,000 31,500		
		Klerken-rekenplichtigen » 1 12,000 » 34,000 21,000		
		Laboratoriumbediende 3 1 10,000 » 20,000 11,150		
		Teeltopziener 1 1 10,000 » 20,000 12,200		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 82,000		
		Totalen. 24 18 fr. 487,350		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 29,270		
		Fr. 458,080		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 11,440		
		Blijft. fr. 446,640		
		Verblijfsvergoedingen fr. »		
		Gezins- en geboortevergoedingen 9,600		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 4,000		
		Totaal. fr. 460,240		
		Handelsagent in het buitenland :	7°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Consulaatattaché » 1 32,000 tot 40,000 34,500		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 2,070		
		Fr. 32,430		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 811		
		Fr. 31,619		
		Verblijfsvergoedingen fr. »		
		Gezins- en geboortevergoedingen 230		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 3,150		
961	•	Postvergoedingen 140,962		
		Totaal. fr. 175,961		
95,289	282,244	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1937	Kredieten verleend voor het diensjaar 1936
2					Report. . . fr.	10,654,195	10,841,150
8°	Jardin botanique de l'Etat :						
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DEPENSES.	
	Directeur		1	1	60,000 à 75,000	65,000	
	Conservateur		3	1	50,000 » 60,000	50,000	
	Assistant			2	24,000 » 43,000	52,000	
	Chef de culture		1	1	18,000 » 34,000	34,000	
	Commis-comptable		1	1	12,600 » 34,000	25,000	
	Chefs préparateurs		2	2	12,600 » 26,000	47,000	
	Sous-chef de culture		1	2	12,600 » 26,000	42,000	
	Bibliothécaire		1	1	12,600 » 26,000	13,000	
	Dessinateur		1	1	12,600 » 26,000	12,600	
	Préparateurs		4	4	11,000 » 20,000	57,400	
	Jardiniers-chefs		2	1	11,000 » 20,000	12,200	
	Commis		2	2	11,000 » 25,000	»	
	Expéditionnaire			2	11,000 » 20,000	35,600	
	Gardiens, concierge		3	3	10,000 » 20,000	50,500	
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles					36,000	
	Totaux.		22	22	. . . fr.	532,300	
	Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins					31,940	
					Fr.	500,360	
	Réduction de 2.5 %				. fr.	12,480	
					Reste. . . fr.	487,880	
	Indemnités de résidence				. fr.	4,660	
	Indemnités familiale et de naissance					25,080	
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles					8,030	
					Total. . . fr.	525,650	
					A reporter. . . fr.	10,654,195	10,841,150

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Lijst van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
95,289	282,244	Overdracht.					2
		Rijksplantentuin :				80	
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	
		Directeur	1	1	60,000 tot 75,000	65,000	
		Conservator	3	1	50,000 » 60,000	50,000	
		Assistent		2	24,000 » 43,000	52,600	
		Teeltoverste	1	1	18,000 » 34,000	34,000	
		Klerk-rekenplichtige	1	1	12,600 » 34,000	25,000	
		Preparatorsoversten	2	2	12,600 » 26,000	47,000	
		Teeitonderoverste	1	2	12,600 » 26,000	42,000	
		Bibliothecaris	1	1	12,600 » 26,000	13,000	
		Teekenaar	1	1	12,600 » 26,000	12,600	
		Preparators	4	4	11,000 » 20,000	57,400	
		Hoofdhoveniers	2	1	11,000 » 20,000	12,200	
		Klerk	2	»	11,000 » 25,000	»	
		Expeditionnaire		2	11,000 » 20,000	35,600	
		Wachters, deurwaarder	3	3	10,000 » 20,000	50,500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				36,000	
		Totaal.	22	22	 fr.	532,300	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen				fr. 31,940	
						Fr. 500,360	
		Vermindering van 2.5 t. h.				fr. 12,480	
						Blijft. fr. 487,880	
		Verblijfsvergoedingen				fr. 4,660	
		Gezins- en geboortevergoedingen				25,080	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				8,030	
						Totaal. fr. 525,650	
95,289	282,244	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2		Report. . . fr.				10,634,195	10,841,150
80		Service phytopathologique. — Service des conseillers d'horticulture. — Inspection de l'horticulture :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Inspecteur principal, chef du Service phytopathologique.	1	1	50,000 à 62,000	62,000	
		Phytopathologues, inspecteurs, inspecteurs adjoints ou experts fonctionnaires	4	4	19,000 » 51,000	100,000	
		Conseillers d'horticulture	9	7	19,000 » 51,000	276,050	
		Comptable	1	1	12,600 » 34,000	25,000	
		Inspecteur principal de l'horticulture	1	1	22,000 » 51,000 (1)	54,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				34,000	
		Totaux.	16	14	. . . fr.	551,050	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins				33,090	
		Fr.				517,960	
		Réduction de 2.5 %				12,950	
		Reste. . . fr.				505,010	
		Indemnités de résidence				2,440	
		Indemnités familiale et de naissance				18,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				5,800	
		(1) Bonification d'invalidité comprise.			Total. . . fr.	531,250	
		Domaine de Mariemont :					
		GRADES ET FONCTIONS.		Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Chef de culture.		1	15,000 à 31,000	15,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				600	
		Fr.				16,100	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins				966	
		Fr.				15,134	
		Réduction de 2.5 %				377	
		Reste. . . fr.				14,757	
		Indemnités de résidence				»	
		Indemnités familiale et de naissance				500	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				1,043	
		Total. . . fr.				16,300	
		A reporter. . . fr.				11,727,395	11,854,150

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
95,289	282,244	Overdracht.		2
		Plantenziektenkundige Dienst. — Dienst der tuinbouwraadgever. — Inspectie van den tuinbouw :	8°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Inspecteur-overste van den planten- ziektenkundigen dienst 1 1 50,000 tot 62,000 62,000		
		Phytopathologen, inspecteurs, toegevoegde inspecteurs of deskundige ambtenaars 4 4 19,000 » 51,000 100,000		
		Tuinbouwconsulenten 9 7 19,000 » 51,000 276,050		
		Rekenplichtige 1 1 12,600 » 34,000 25,000		
		Inspecteur-overste van den tuinbouw 1 1 22,000 » 51,000 (1) 54,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 34,000		
		Totaal. 16 14 fr. 551,050		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 33,090		
		Fr. 517,960		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 12,950		
		Blijft . . . fr. 505,010		
60,200	»	Verblijfsvergoedingen fr. 2,440		
		Gezins- en geboortevergoedingen 18,000		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 5,800		
		(1) Bonificatie voor invaliditeit inbegrepen. Totaal. . . fr. 531,250		
		Domein van Mariemont :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Teeltoverste 1 15,000 tot 31,000 15,500		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 600		
		Fr. 16,100		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 966		
		Fr. 15,134		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 377		
		Blijft . . . fr. 14,757		
		Verblijfsvergoedingen fr. »		
		Gezins- en geboortevergoedingen 500		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 1,043		
		Totaal. . . fr. 16,300		
155,489	282,244	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2		Report. . . fr.	11,727,395	11,854,150
9°		Eaux et Forêts. — Personnel provincial :		
		GRADES ET FONCTIONS.		
		Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DEPENSES.		
		CHEFS DE SERVICE :		
		Inspecteurs principaux { 15 { 11 { 44,000 à 62,000 836,000		
		Inspecteurs { 4 { 44,000 à 62,000 836,000		
		CHEFS DE CANTONNEMENT :		
		Gardes généraux { 45 { 3 { 22,000 » 44,000 1,606,200		
		Sous-inspecteurs { 42 { 22,000 » 44,000 1,606,200		
		Gardes généraux adjoints. 9 8 19,000 » 21,000 168,000		
		Traducteur 1 1 25,000 » 40,000 31,000		
		Brigadiers-commis d'inspection, effectifs ou stagiaires 17 16 12,600 » 26,000 361,300		
		Brigadiers des forêts et de la pêche . . . 175 169 13,000 » 18,500 2,722,300		
		Gardes des forêts et de la pêche . . . 457 449 11,000 » 15,500 5,906,800		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 350,000		
		Totaux. . . 719 703 . . . fr. 11,981,600		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins fr. 718,896		
		Fr. 11,262,704		
		Réduction de 2.5 % fr. 281,567		
		Reste. . . fr. 10,981,137		
		Indemnités de résidence fr. 8,093		
		Indemnités familiale et de naissance 584,130		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 12,140		
		Total. . . fr. 11,585,500	11,585,500	11,990,000
10°		Service du contingentement :		
		GRADES ET FONCTIONS.		
		Effectif. TRAITEMENTS. DEPENSES.		
		Commis-rédacteurs de 1 ^{re} classe 2 19,000 à 29,000 48,000		
		Agents des Travaux publics détachés.		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 4,500		
		Fr. 52,500		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins fr. 3,150		
		Fr. 49,350		
		Réduction de 2.5 % fr. 1,240		
		Reste. . . fr. 48,110		
		Indemnités de résidence fr. 700		
		Indemnités familiale et de naissance 500		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 930		
		Total. . . fr. 50,240	50,240	105,450
		A reporter. . . fr.	23,363,135	23,940,600

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
155,489	282,244	Overdracht.		2
		Waters en Bosschen. — Provinciaal personeel :	9°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Dienstoversten :		
		E. A. Inspecteurs } 15 { 11 } 44,000 tot 62,000 836,000		
		Inspecteurs } 4 { 4 }		
		Kantonnementsoversten :		
		Algemeene wachters } 45 { 3 } 22,000 » 44,000 1,606,200		
		Onderinspecteurs } 42 { }		
		Toegevoegde algemeene wachters 9 8 19,000 » 21,000 168,000		
		Vertaler 1 1 25,000 » 40,000 31,000		
		Toezietsbrigadiers-klerken, werkelijke of stagedoende 17 16 12,600 » 26,000 361,300		
		Brigadiers van bosschen en vischvangst 175 169 13,000 » 18,500 2,722,300		
		Wachters van bosschen en vischvangst 457 449 11,000 » 15,500 5,906,800		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 350,000		
		Totaal. 719 703 fr. 11,981,600		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 718,896		
		Fr. 11,262,704		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 231,567		
		Blijft. fr. 10,981,137		
		Verblijfsvergoedingen fr. 8,093		
		Gezins- en geboortevergoedingen 584,130		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 12,140		
	404,500	Totaal. fr. 11,585,500		
		Dienst der contingentteering :	10°	
		GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Klerken-opstellers 1° klasse 2 19,000 tot 29,000 48,000		
		Gedetacheerde beambten van Openbare Werken.		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 4,500		
		Fr. 52,500		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen fr. 3,150		
		Fr. 49,350		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 1,240		
		Blijft. fr. 48,110		
		Verblijfsvergoedingen fr. 700		
		Gezins- en geboortevergoedingen 500		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 930		
	55,210	Totaal. fr. 50,240		
155,489	741,954	Over te dragen		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
155,489	741,954	Overdracht.		3
		Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loon- trekkende bedienden :		
		Hoofdbestuur :	1°	
		Tijdelijke bedienden :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Bode buiten kader 1 10,000 tot 16,000 13,000		
		Verblijfsvergoeding " "		
		Gezins- en geboortevergoedingen. 2,250		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 1,080		
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930) 150		
		Totaal. . . fr. 16,480		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 390		
		Blijft. . . fr. 16,090		
27,790		Loonen :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. LOONEN. UITGAVEN.		
		Sjouwens 5 Gewestelijk loon. 67,550		
		Schoonmaaksters met dagloon 15 Gewestelijk loon. 54,750		
		Totaal. . . 20 . . . fr. 122,300		
		Gezins- en geboortevergoedingen 1,000		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 1,500		
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom 2,400		
		Bezoldiging en vergoedingen van een telefoniste (som gevraagd door de Regie van Telefoon) 18,000		
		Totaal. . . fr. 145,200		
		Vermindering van 2.5 t. h. fr. 3,500		
		Blijft. . . fr. 141,700		
		Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose :	2°	
		Werklieden en bewakers der quarantaines:allen en ontsmettingsbedienden (45 bedien- den).		
10,000	"	Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen, verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. — Maatregelen tegen de uit- breiding van besmettelijke veeziekten, namelijk van rundertuberculose. — Gezond- heidscontrole der melkkoeien. — Loonen.		
		Landelijke waterdienst :	3°	
1,000	"	Werklieden met gewestelijk loon.		
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs :	4°	
		Tijdelijke regentessen, ongekend getal fr. 54,000		
		Vermindering van 2.5 t. h. 1,350		
1,350	"	Blijft. . . fr. 52,650		
195,629	741,954	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
3		Report. . . fr.				25,009,275	25,555,600
5 ^o	Agronomes de l'Etat :						
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.		
		Agronyme adjoint à titre temporaire . . .	2	1	19,000 à 21,000	21,000	
		Assistants	3	1	18,000 » 41,000	20,000	
		Totaux.	4	2	 fr.	41,000	
		Indemnités familiale et de naissance				1,600	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				40,000	
		Assurance en vue de la vieillesse				3,200	
		Total. . . . fr.				85,800	
		Réduction de 2.5 %				fr. 2,400	
		Reste. . . . fr.				83,400	58,000
6 ^o	Laboratoires d'analyses de l'Etat :						
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre. Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.		
		Chimistes	2	1	19,000 à 33,000	22,260	
		Commis-comptables (7 mois)	1	»	12,600 » 26,000	»	
		Garçons de laboratoire.	1	»	10,000 » 20,000	»	
		Totaux.	4	1	 fr.	22,260	
		Indemnités familiale et de naissance				1,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				1,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				12,000	
		Total. . . . fr.				36,260	
		Réduction de 2.5 %				fr. 1,380	
		Reste. . . . fr.				34,880	
	Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand :						
		Personnel temporaire et ouvrier salarié (salaire régional)				fr. 552,000	
		Réduction de 2.5 %				13,800	
		Reste. . . . fr.				538,200	
		A reporter. . . fr.				25,665,755	25,948,600

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
195,629	741,954	Overdracht.		
		Rijkslandbouwkundigen :	5°	
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.
			JAARWEDDEN.	UITGAVEN.
		Tijdelijk adjunkt-landbouwkundige	2	1
		Assistenten	2	1
			19,000 tot 21,000	21,000
			18,000 » 41,000	20,000
		Totalen.	4	2
			fr.	41,000
		Gezins- en geboortevergoedingen		1,600
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen		40,000
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom		3,200
			Totaal.	fr. 85,800
		Vermindering van 2.5 t. h.		fr. 2,400
25,400			Blijft.	fr. 83,400
		Rijksontledingslaboratoria :	6°	
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.
			JAARWEDDEN.	UITGAVEN.
		Scheikundigen	2	1
		Klerk-rekenplichtige (7 maand)	1	»
		Laboratoriumbedienden	1	»
			19,000 tot 33,000	22,260
			12,600 » 26,000	»
			10,000 » 20,000	»
		Totalen.	4	1
			fr.	22,260
		Gezins- en geboortevergoedingen.		1,000
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis		1,000
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen		12,000
			Totaal.	fr. 36,260
		Vermindering van 2.5 t. h.		fr. 1,380
			Blijft.	fr. 34,880
		Rijkslandbouwproefstations te Gembloers en te Gent :		
		Tijdelijk personeel en loontrekkende werkman (gewestelijk loon)		fr. 552,000
		Vermindering van 2.5 t. h.		13,800
			Blijft.	fr. 538,200
459,109	741,954	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
3		Report. . . fr.				25,665,755	25,948,600
70	Jardin botanique de l'Etat :						
	GRADES ET FONCTIONS.	Effectif.	SALAIRES.	DÉPENSES.			
	Ouvriers qualifiés	18	Salaire régional.	230,000			
	Ouvriers non qualifiés	4	Salaire régional.	45,000			
	Aide préparateur	1	Salaire régional.	13,000			
	Jardiniers nommés	8	Salaire régional.	110,000			
	Totaux.	31	 fr.	398,000			
	Indemnités familiale et de naissance			8,000			
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			2,500			
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles			56,000			
			Total. . . fr.	664,500			
	Réduction de 2.5 %			11,600	531,530	546,700	
			Reste. . . fr.	452,900			
	Domaine de Mariemont :						
	GRADES ET FONCTIONS.	Effectif.	SALAIRES.	DÉPENSES.			
	Ouvriers qualifiés	6	12,705 à 15,105	74,660			
	Indemnités familiale et de naissance			2,000			
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			2,000			
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles			2,000			
			Total. . . fr.	80,660			
	Réduction de 2.5 %			2,030			
			Reste. . . fr.	78,630			
80	Service des statistiques agricoles :						
	GRADES ET FONCTIONS.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.			
	Agents temporaires.	4	11,000 avec augmentation annuelle de 400 francs.	52,000			
	Nettoyeuse à la journée	1		5,000			
	Totaux.	5	 fr.	57,000			
	Indemnités de résidence			2,250			
	Indemnités familiale et de naissance			2,000			
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			1,000			
	Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930)			2,000			
	Augmentations éventuelles et recrutement d'agents			8,000			
			Total. . . fr.	72,250			
	Réduction de 2.5 %			1,775	70,475	102,000	
			Reste. . . fr.	70,475			
	A reporter. . . fr.				26,267,760	26,597,300	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
459,109	741,954	Overdracht.		3	
		Rijksplantentuin :	7°		
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	LOONEN.	UITGAVEN.
		Geschoolde werklieden	18	Gewestelijk loon.	230,000
		Ongeschoolde werklieden	4	Gewestelijk loon.	45,000
		Hulp-preparator.	1	Gewestelijk loon.	13,000
		Benoemde hoveniers	8	Gewestelijk loon.	110,000
		Totalen.	31	fr.	398,000
		Gezins- en geboortevergoedingen.			8,000
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.			2,500
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			56,000
				Totaal.	464,500
	15,170	Vermindering van 2.5 t. h.		fr.	11,600
				Blijft.	452,900
		Domein van Mariemont :			
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	LOONEN.	UITGAVEN.
		Geschoolde werklieden	6	12,705 tot 15,105	74,600
		Gezins- en geboortevergoedingen.			2,000
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.			2,000
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			2,000
				Totaal.	80,600
		Vermindering van 2.5 t. h.		fr.	2,030
				Blijft.	78,630
		Dienst der landbouwstatistieken :			8°
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.
		Tijdelijke bedienden	4	11,000 met jaarlijksche verhoging van 400 frank.	52,000
		Schoonmaaksters met dagloon	1		5,000
		Totalen.	5	fr.	57,000
		Verblijfsvergoedingen			2,250
		Gezins- en geboortevergoedingen.			2,000
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.			1,000
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930)			2,000
		Gebeurlijke verhoogingen en aanwerving van bedienden			8,000
				Totaal.	72,250
	31,525	Vermindering van 2.5 t. h.		fr.	1,775
				Blijft.	70,475
459,109	788,649	Over te dragen.			

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Libréra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
					Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
3		Report. . . fr.			26,267,760	26,597,300
9°		Service du contingentement :				
		GRADES ET FONCTIONS.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Agronomes adjoints temporaires.	8	19,000 à 21,000	165,000	
		Agents techniques	2	22,000 » 30,000	55,000	
		Agents temporaires.	28	11,000 avec augmentation annuelle de 500 francs.	350,000	
		Hommes de peine	2		25,000	
		Nettoyeuses	3		15,000	
		Totaux.	43	 fr.	610,000	
		Indemnités de résidence			fr. 10,000	
		Indemnités familiale et de naissance			50,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			5,000	
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930).			25,000	
		Augmentations éventuelles et recrutement d'agents			35,000	
				Total. fr.	735,000	
		Réduction de 2.5 %			fr. 18,250	
				Reste. fr.	716,750	
					716,750	641,200
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département				
		Services :				
		Administration centrale (3 agents)			fr. 38,250	
		Enseignement ménager agricole :				
		1 Régente			36,250	
		Laboratoire d'analyses de l'Etat :				
		1 Chef de travaux			15,000	
		Eaux et Forêts :				
		1 Commis d'inspection.		fr. 17,620		
		9 Brigadiers et Gardes		fr. 56,380		
					74,000	
				Fr.	163,500	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			9,810	
				Fr.	153,690	
		Réduction de 2.5 %			fr. 3,595	
				Reste. fr.	150,095	
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4, peuvent être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)				
				A reporter. fr.	27,134,605	27,391,500

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																												
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																															
459,109	788,649	Overdracht.		3																																																												
		Dienst der contingentteering :	9°																																																													
		<table><thead><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Tijdelijk adjunct-landbouwkundigen</td><td>8</td><td>19,000 tot 21,000</td><td>165,000</td></tr><tr><td>Technische beambten</td><td>2</td><td>22,000 » 30,000</td><td>55,000</td></tr><tr><td>Tijdelijke bedienden</td><td>28</td><td>11,000 met jaarlijksche verhooging van 500 frank.</td><td>350,000</td></tr><tr><td>Sjouwers.</td><td>2</td><td></td><td>25,000</td></tr><tr><td>Schoonmaaksters</td><td>3</td><td></td><td>15,000</td></tr><tr><td>Totalen.</td><td>43</td><td>fr.</td><td>610,000</td></tr><tr><td>Verblijfsvergoedingen</td><td></td><td>fr.</td><td>10,000</td></tr><tr><td>Gezins- en geboortevergoedingen.</td><td></td><td></td><td>50,000</td></tr><tr><td>Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis</td><td></td><td></td><td>5,000</td></tr><tr><td>Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930).</td><td></td><td></td><td>25,000</td></tr><tr><td>Gebeurlijke verhoogingen en aanwerving van bedienden</td><td></td><td></td><td>35,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Totaal.</td><td>735,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Vermindering van 2.5 t. h.</td><td>18,250</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Blijft.</td><td>716,750</td></tr></tbody></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Tijdelijk adjunct-landbouwkundigen	8	19,000 tot 21,000	165,000	Technische beambten	2	22,000 » 30,000	55,000	Tijdelijke bedienden	28	11,000 met jaarlijksche verhooging van 500 frank.	350,000	Sjouwers.	2		25,000	Schoonmaaksters	3		15,000	Totalen.	43	fr.	610,000	Verblijfsvergoedingen		fr.	10,000	Gezins- en geboortevergoedingen.			50,000	Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			5,000	Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930).			25,000	Gebeurlijke verhoogingen en aanwerving van bedienden			35,000			Totaal.	735,000			Vermindering van 2.5 t. h.	18,250			Blijft.	716,750		
GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																													
Tijdelijk adjunct-landbouwkundigen	8	19,000 tot 21,000	165,000																																																													
Technische beambten	2	22,000 » 30,000	55,000																																																													
Tijdelijke bedienden	28	11,000 met jaarlijksche verhooging van 500 frank.	350,000																																																													
Sjouwers.	2		25,000																																																													
Schoonmaaksters	3		15,000																																																													
Totalen.	43	fr.	610,000																																																													
Verblijfsvergoedingen		fr.	10,000																																																													
Gezins- en geboortevergoedingen.			50,000																																																													
Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			5,000																																																													
Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930).			25,000																																																													
Gebeurlijke verhoogingen en aanwerving van bedienden			35,000																																																													
		Totaal.	735,000																																																													
		Vermindering van 2.5 t. h.	18,250																																																													
		Blijft.	716,750																																																													
75,550		Wedden van beschikbaarheid van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Departement.		4																																																												
		Diensten :																																																														
		Hoofdbestuur (3 beambten)	fr. 33,250																																																													
		Huishoudelijk landbouwonderwijs :																																																														
		1 Regentes		36,250																																																												
		Rijksontledingslaboratoria :																																																														
		1 Leider der scheikundige werkzaamheden		15,000																																																												
		Waters en Bosschen :																																																														
		1 Toezichtklerk	fr. 17,620																																																													
		9 Brigadiers en Wachters	fr. 56,380																																																													
				74,000																																																												
			Fr.	163,500																																																												
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen		9,810																																																												
			Fr.	153,690																																																												
		Vermindering van 2.5 t. h.	fr. 3,595																																																													
			Blijft.	150,095																																																												
		(De onder artikelen 2, 3 en 4, ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)																																																														
534,659	791,554	Over te dragen																																																														

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . . fr.	27,134,605	27,391,500
5		Honoraires des avocats et des médecins	12,200	12,200
6		Indemnités pour prestations spéciales. Primes :		
	1°	Administration centrale :		
		Indemnités de cabinet, indemnité au traducteur de langue allemande et indemnités pour travaux extraordinaires.	114,200	126,200
		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic. Expédition de la tuberculine, la mal-léine, les vaccins. Autres indemnités 27,100		
		Inspection vétérinaire : Conférences de maréchalerie. Cours publics. Dépenses diverses 103,500		
	2°	Service de l'élevage :		
		Indemnités aux conférenciers pour conférences spéciales sur l'élevage et aux contrôleurs pour le contrôle de la production. Indemnités aux secrétaires et secrétaires-adjoints du jury des expertises et concours, ainsi qu'au personnel nécessaire : marqueurs, etc. 39,700		
		Total. . . . fr. 170,300	170,300	170,300
	3°	Hydraulique agricole :		
		Rémunération pour études techniques, expériences et travaux d'écriture effectués par des personnes étrangères à l'administration	1,000	1,000
	4°	Enseignement ménager agricole	500	500
	5°	Stations agronomiques	73,150	73,150
	6°	Eaux et Forêts (service provincial) :		
		a) Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du per-sonnel 110,000		
		b) Enseignement et conférences, vulgarisations, études 40,000		
		c) Répression du braconnage. Gratifications aux agents énumérés à l'arti-cle 24 des lois sur la chasse et la pêche. Surveillance active des domaines forestiers contre les incendies (usage de vélos, chiens policiers, etc.) . . . 60,000		
		Total. . . . fr. 210,000	210,000	146,850
		Secours ordinaires :		
	1°	Administration centrale	19,000	19,000
	2°	Jardin botanique	5,000	4,400
	3°	Service des agronomes	2,000	1,000
	4°	Eaux et Forêts (service provincial)	17,000	17,000
		Stations agronomiques 1,000		
	5°	Laboratoires 1,800		
		Total. . . . fr. 2,800	2,800	3,300
	6°	Hydraulique agricole	3,600	3,600
	7°	Autres services	2,500	2,500
		Total du Chapitre Ier. . . . fr.	27,767,855	27,972,500
			DIMINUTION . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
534,659	791,554	Overdracht.		
"	"	Honoraria der advokaten en der geneesheeren		5
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. Premii :		6
		Hoofdbestuur :	1°	
"	12,000	Kabinetsvergoedingen, vergoeding aan den vertaler in de Duitsche taal en vergoedin- gen voor overwerk.		
		Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. Verzending van de tuberculine, de malléine, de entstoffen. Andere vergoedingen 27,100		
		Veeartsenijtoezicht : Voordrachten over hoefbeslag. Openbare voordrachten. Verschillende uitgaven 103,500		
		Veekweekdienst :		
		Vergoedingen aan voordrachthouders voor bijzondere voordrachten over kweek en controleurs voor de controle op de voortbrenging. Vergoedingen van de secretarissen en toegevoegde secretarissen bij de jury's van de keuringen en prijskampen, alsook aan het noodig personeel, merken, enz. 39,700	2°	
"	"	Totaal. . . fr. 170,300		
		Landelijke waterdienst :	3°	
"	"	Vergoeding voor technische studiën, proefnemingen en schriftwerk, verricht door buiten het bestuur staande personen.		
"	"	Landbouwhuishoudonderwijs.	4°	
"	"	Landbouwproefstations	5°	
		Waters en Bosschen (provinciale dienst) :	6°	
		a) Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheid van het perso- neel. 110,000		
		b) Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën 40,000		
		c) Onderdrukking van stroopen. Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij. Werkdadige bewaking der domeinbosschen tegen brand (gebruik van fietsen, politiehonden, enz.) 60,000		
63,150	"	Totaal. . . fr. 210,000		
		Gewone hulpgelden :		7
"	"	Hoofdbestuur	1°	
600	"	Plantentuin	2°	
1,000	"	Dienst der landbouwkundigen	3°	
"	"	Waters en Bosschen (provinciale dienst)	4°	
		Landbouwproefstations 1,000		
		Laboratoria 1,800	5°	
"	500	Totaal. . . fr. 2,800		
"	"	Landelijke waterdienst	6°	
"	"	Andere diensten	7°	
599,409	804,054	Totaal van Hoofdstuk I.		
204,645		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 Kredieten verleend voor he' dienstjaar 1936
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATÉRIEL.				
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
1 ^{re}		Hôtel ministériel	15,000	15,000
2 ^o		Administration centrale	125,000	159,000
3 ^o		Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière. 140,000		
		Service de l'élevage 10,700		
		Total. . . fr. 150,700	150,700	150,700
4 ^o		Agronomes de l'Etat	25,000	22,000
5 ^o		Inspection de l'enseignement agricole et enseignement ménager agricole ambulant . .	7,000	5,900
		Laboratoires d'analyses de l'Etat. 181,500		
6 ^o		Service d'inspection du commerce des semences et engrais. 2,000		
		Stations agronomiques. 35,200		
		Total. . . fr. 218,700	218,700	213,100
		Jardin botanique 110,000		
7 ^o		Service phytopathologique. — Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 19,000		
		Domaine de Mariemont 6,500		
		Total. . . fr. 135,500	135,500	118,200
8 ^o		Service provincial des Eaux et Forêts	45,000	45,000
9 ^o		Service du recensement agricole	10,200	10,200
10 ^o		Service du contingentement	20,400	20,400
11 ^o		Enseignement agricole.	15,000	15,000
12 ^o		Autres services	3,500	3,500
9		Achat et réparation de matériel. — Mobilier, entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :		
1 ^o		Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non utilisation d'une voiture automobile de l'Etat). .	78,000	68,000
2 ^o		Administration centrale	100,000	136,000
3 ^o		Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays 39,150		
		Laboratoire de diagnostic 125,000		
		Service de l'élevage 4,250		
		Total. . . fr. 168,400	168,400	147,350
		A reporter. . . fr.	1,117,400	1,129,350

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, cijzen en andere uitgaven van denzelfden aard :		8
"	"	Ministerieel hotel	1°	
"	34,000	Hoofdbestuur.	2°	
		Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens 140,000	3°	
		Veekweekdienst 10,700		
		Totaal. . . fr. 150,700		
3,000	"	Rijkslandbouwkundigen	4°	
1,100	"	Inspectie van het landbouwonderwijs en rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	5°	
		Rijksontleidingslaboratoria 181,500		
		Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 2,000	6°	
		Landbouwproefstations 35,200		
5,600	"	Totaal. . . fr. 218,700		
		Plantentuin 110,000		
		Plantenziektenkundige dienst. — Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 19,000	7°	
		Domein van Mariemont 6,500		
17,300	"	Totaal. . . fr. 135,500		
"	"	Provinciale dienst van Waters en Bosschen	8°	
"	"	Dienst der landbouwtelling	9°	
"	"	Dienst der contingentering	10°	
"	"	Landbouwonderwijs	11°	
"	"	Andere diensten.	12°	
		Aankoop en herstelling van materieel, mobiliair, onderhoud en leveringen. — Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard :		9
10,000	"	Ministerieel hotel (met inbegrip van de groote herstellingen aan het ministerieel auto-rijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt).	1°	
"	36,000	Hoofdbestuur.	2°	
		Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland 39,150		
		Laboratorium voor diagnose 125,000	3°	
		Veekweekdienst 4,250		
21,050	"	Totaal. . . fr. 168,400		
58,050	70,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
9		Report. . . fr.	1,117,400	1,129,350
4°		Hydraulique agricole	5,350	5,350
5°		Enseignement ménager agricole ambulant	160,000	160,000
		Laboratoires d'analyses de l'Etat. 118,200		
6°		Service d'inspection du commerce des semences et engrais. 2,550		
		Stations agronomiques. 200,000		
		Total. . . fr. 320,750	320,750	240,750
		Jardin botanique 90,000		
7°		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horti- culture. 24,300		
		Domaine de Mariemont 20,000		
		Total. . . fr. 134,300	134,300	130,800
8°		Service provincial des Eaux et Forêts (armement, équipement, matériel de bureau, de vulgarisation et divers) 85,000		
		Pisciculture (canot à moteur, filets, bidons, barquettes de contrôle, appareils d'éclosion, matériel de laboratoire, etc.) 10,000		
		Total. . . fr. 95,000	95,000	33,500
9°		Service des statistiques agricoles	10,000	3,000
10°		Service du contingentement	15,000	12,700
11°		Agronomes de l'Etat	1,000	1,000
10		Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des Imprimés :		
1°		Administration centrale	125,000	144,500
2°		Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic fr. 5,300		
		Service de l'élevage 1,900		
		Total. . . fr. 7,200	7,200	5,700
3°		Hydraulique agricole	4,000	2,550
4°		Jardin botanique 10,000		
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horti- culture. 20,400		
		Total. . . fr. 30,400	30,400	23,900
5°		Laboratoires d'analyses de l'Etat et stations agronomiques	11,750	3,000
6°		Service des statistiques agricoles	15,000	2,500
7°		Service du contingentement	42,500	42,500
		A reporter. . . fr.	2,094,650	1,941,100

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
58,050	70,000	Overdracht.		9
"	"	Landelijke waterdienst	4 ^o	
"	"	Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	5 ^o	
		Rijksontleedingslaboratoria 118,200		
		Toezichtsdienst van den handel in zaden en meststoffen 2,550	6 ^o	
		Landbouwproefstations 200,000		
50,000	"	Totaal. . . fr. 320,750		
		Plantentuin 90,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbouw consultants en inspectie van den tuinbouw 24,300	7 ^o	
		Domein van Mariemont 20,000		
3,500	"	Totaal. . . fr. 134,300		
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bureelgerief en vulgarisatiemateriaal en verscheidene) 85,000	8 ^o	
		Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, toezichtbootjes, broeitoestellen, labora- torium-materieel, enz.) 10,000		
61,500	"	Totaal. . . fr. 95,000		
7,000	"	Dienst der landbouwstatistieken	9 ^o	
2,300	"	Dienst der contingentteering	10 ^o	
"	"	Rijkslanbouwkundigen	11 ^o	
		Kantoorbehoefden, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk, enz.		10
"	19,500	Hoofdbestuur	1 ^o	
		Vecartsenijdienst en laboratorium voor diagnose 5,300		
		Veekweekdienst 1,900	2 ^o	
1,500	"	Totaal. . . fr. 7,200		
1,450	"	Landelijke waterdienst	3 ^o	
		Plantentuin 10,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsultanten en inspectie van den tuin- bouw 20,400	4 ^o	
6,500	"	Totaal. . . fr. 30,400		
8,750	"	Rijksontleedingslaboratoria en landbouwproefstations	5 ^o	
12,500	"	Dienst der landbouwstatistieken	6 ^o	
"	"	Dienst der contingentteering	7 ^o	
243,050	89,500	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr	2,094,650	1,941,100
11		Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propa- gande et autres objets démonstratifs. Impressions, achats d'ouvrages, reliures. Abon- nements aux journaux. Autres dépenses de même nature; menues dépenses de matériel, etc. :		
	1°	Administration centrale	16,500	
		Bibliothèque centrale	20,000	
		Total. . . fr.	36,500	32,000
	2°	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic	25,000	
		Service de l'élevage	5,100	
		Total. . . fr.	30,100	30,600
	3°	Bibliothèques agricoles, fonctionnement et acquisitions d'ouvrages	8,000	8,000
	4°	Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture.	9,000	9,000
	"	Inspection de l'enseignement agricole (pour mémoire)	"	400
		Laboratoires d'analyses de l'Etat fr.	20,000	
	5°	Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais	1,700	
		Stations agronomiques.	30,000	
		Total. . . fr.	51,700	48,950
		Jardin botanique	50,000	
	6°	Office horticole (Services d'exécution). Bibliothèques horticoles	5,000	
		Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horti- culture.	5,000	
		Domaine de Mariemont	2,000	
		Total. . . fr.	62,000	56,400
	7°	Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières	20,000	14,300
	8°	Service du contingentement	1,000	1,000
	9°	Documentation économique agricole. Achats de publications agricoles, enquêtes, statis- tiques, etc.	30,000	1,400
	10°	Autres services	6,200	6,200
12		Publications effectuées par le Département :		
	1°	Service vétérinaire (Bulletin de la police sanitaire, etc.)	15,600	15,600
	2°	Jardin botanique (Bulletin du jardin botanique).	15,000	15,000
	3°	Service des laboratoires	2,850	2,850
	4°	Documentation économique agricole. Bulletin de renseignements pour l'agriculture et l'horticulture.	10,000	13,600
13		Frais de route et de séjour. — Frais de vacations. — Jurys d'examens, jetons de pré- sence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. — Remboursement de frais de tram. auto, etc. :		
	1°	Administration centrale	75,000	90,000
		A reporter. . . fr.	2,467,600	2,286,400

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
243,050	89,500	Overdracht		
		Andere kantoorbenodigdheden, photo's films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard; kleine uitgaven voor materieel, enz.		11
		Hoofdbestuur	16,500	
		Hoofdboekery	20,000	
4,500	"	Totaal . . . fr.	36,500	1 ^a
		Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose	25,000	
		Veekweekdienst	5,100	2 ^a
"	500	Totaal . . . fr.	30,100	
"	"	Landbouwboekery, werking en aankoop van boeken		3 ^a
"	"	Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten		4 ^a
"	400	Inspectie van het landbouwonderwijs (<i>ter herinnering</i>)		"
		Rijksontleedingslaboratoria fr.	20,000	
		Toezichtdienst voor den handel in zaden en meststoffen	1,700	5 ^a
		Landbouwproefstations	30,000	
2,750	"	Totaal . . . fr.	51,700	
		Plantentuin	50,000	
		Tuinbouwdienst (Diensten van uitvoering). Tuinbouwboekery	5,000	
		Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw	5,000	6 ^a
		Domein van Mariemont	2,000	
5,600	"	Totaal . . . fr.	62,000	
5,700	"	Provinciale Dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor wetenschappelijke boschbouwproeven en raadgevingen.		7 ^a
"	"	Dienst der contingentteering		8 ^a
28,600	"	Landbouweconomische documentatie. Aankoop van landbouwpublicaties, onderzoeken, statistieken, enz.		9 ^a
"	"	Andere diensten		10 ^a
		Publicaties gedaan door het Departement :		12
"	"	Veeartsenijdienst (Bulletin der gezondheidspolitie, enz.)		1 ^a
"	"	Plantentuin (Bulletin van den plantentuin)		2 ^a
"	"	Laboratoriadienst		3 ^a
"	3,600	Landbouweconomische documenten. Tijdschrift van inlichting over land- en tuinbouw		4 ^a
		Reis- en verblijfskosten. — Vacatiekosten. — Examenjury's, zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Verhuiskosten. — Beheerkosten. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. — Terugbetaling van tram-, autokosten, enz.		13
"	15,000	Hoofdbestuur		1 ^a
290,200	109,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
13		Report. . . fr.	2,467,600	2,286,400
	2°	Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie . . . 280,500		
		Laboratoire de diagnostic. 5,000		
		Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours et des expertises ainsi que le personnel nécessaire pour ces concours et expertises, etc.) 190,000		
		Total. . . fr. 475,500	475,500	415,350
	3°	Hydraulique agricole	102,000	102,000
	4°	Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole . . .	130,000	120,000
	5°	Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture	290,000	290,000
	6°	Laboratoires d'analyses de l'Etat. 9,500		
		Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais 14,250		
		Stations agronomiques. 15,000		
		Total. . . fr. 38,750	38,750	32,750
	7°	Jardin botanique 5,000		
		Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc. 6,500		
		Domaine de Mariemont 500		
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture. 126,500		
		Conférences horticoles. — Jurys des examens des conférenciers. — Cours horticole pour adultes. — Cours de perfectionnement. — Dépenses diverses . . . 218,000		
		Total. . . fr. 356,500	356,500	350,050
	8°	Développement des relations commerciales à l'étranger. Frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	69,000	53,200
	9°	Eaux et Forêts :		
		a) Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. — Indemnités forfaitaires pour frais de tournées et de contrôle. — Commissions d'études et d'aménagement, etc. — Stage des gardes généraux et des gardes généraux adjoints à l'étranger fr. 175,000		
		b) Conseil supérieur des Forêts 3,300		
		c) Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse 85,000		
		Total. . . fr. 263,300	263,300	262,500
	10°	a) Conseil supérieur de l'Agriculture	11,000	11,000
		b) Conseil supérieur de l'Horticulture	8,700	8,700
	11°	Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers	247,000	247,000
	12°	Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture	18,000	18,000
	13°	Institut international d'agriculture de Rome. (Frais de déplacements du délégué au Comité permanent)	22,000	22,000
	14°	Statistiques agricoles	5,000	1,800
	15°	Contingentement	6,000	4,300
	16°	Autres services	2,000	2,000
		A reporter. . . fr.	4,512,350	4,227,050

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
290,200	109,000	Overdracht.		13
		Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeslag	280,500	
		Laboratorium voor diagnose	5,000	2°
		Veekweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité van den kweek, commissies, jury's van de prijskampen en keuringen, zooals het noodig personeel voor die prijskampen en keuringen, enz.)	190,000	
60,150	"	Totaal. . . . fr.	475,500	
"	"	Landelijke waterdienst		3°
10,000	"	Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs		4°
"	"	Rijkslanbouwkundigen en briefwisselaars van den landbouw		5°
		Rijksontleidingslaboratoria	9,500	
		Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen.	14,250	6°
		Landbouwproefstations.	15,000	
6,000	"	Totaal. . . . fr.	38,750	
		Plantentuin	5,000	
		Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. — Onderzoekingen, statistieken, studiekosten, enz.	6,500	
		Domein van Mariemont	500	7°
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw	126,500	
		Tuinbouwvoordrachten. — Examenjury's voor voordrachthouders. — Tuinbouw cursussen voor volwassenen. — Volmakingsleergangen. — Andere uitgaven	218,000	
6,450	"	Totaal. . . . fr.	356,500	
15,800	"	Handel met het buitenland. Kantoor- en reiskosten van een handelsagent		°
		Waters en Bosschen :		
		a) Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst der wetenschappelijke proefnemingen en raadplegingen betreffende bosschen. — Forfaitaire vergoedingen voor reis- en controlekosten. — Studie en inrichtingscommissies, enz. — Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland fr.	175,000	9°
		b) Hooge Boschraad.	3,300	
		c) Provinciaal personeel van Waters en Bosschen. Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad	85,000	
800	"	Totaal. . . . fr.	263,300	
"	"	a) Hooge Landbouwrapad		10°
"	"	b) Hooge Tuinbouwrapad.		
"	"	Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voordrachthouders, verschillende kosten.		11°
"	"	Hooge Verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere Commissies in het belang van den landbouw.		12°
"	"	Internationaal Landbouwinstituut te Rome. (Reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité).		13°
3,200	"	Landbouwstatistieken		14°
1,700	"	Contingenteering		15°
"	"	Andere diensten		16°
394,300	109,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	4,512,350	4,227,050
14		Eaux et Forêts : frais d'uniforme.	285,000	320,000
15		Billets forfaitaires. Abonnements :		
		Coût des abonnements et des billets forfaitaires	307,700	307,700
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	203,682	203,682
		Total du Chapitre II. . . . fr.	5,308,732	5,058,432
		CHAPITRE III.	AUGMENTATION. . . fr.	
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsidés légaux.		
		Service vétérinaire :		
		Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon. . .	125,000	147,080
18		Subsidés conventionnels.		
	1°	Service vétérinaire :		
		a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc.	600,000	450,000
		b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties à Paris	30,000	30,000
	2°	Service de l'élevage :		
		a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. — Organi- sation des concours pour primes nationales. — Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours.		
		Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amé- lioration des animaux domestiques. — Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines, porcines et d'autres races d'ani- maux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques; d'organiser des concours et des expositions; de participer avec des animaux aux expositions en pays étrangers; d'al- tribuer des primes de conservation; d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais; d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande; d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. — Subsidés pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés. Achat de documents de propagande . . .	4,480,300	4,526,800
		b) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur sang et de demi-sang. Rembour- sement. Ristournes	1,000,000	1,000,000
	3°	Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses :		
		Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de Zootechnie. .	73,600	74,800
	4°	Institut International d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut Inter- national	80,000	80,000
		A reporter. . . . fr.	6,397,900	6,308,680

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
394,300	100,000	Overdracht.		
"	35,000	Waters en Bosschen : uniform vergoedingen		14
"	"	Forfaitaire reisbiljetten. Abonnements :		15
"	"	Kosten voor de abonnements en de forfaitaire biljetten.		
"	"	Belasting te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken . . .		16
394,300	144,000	Totaal van Hoofdstuk II.		
250,300		VERMEERDERING.		
HOOFDSTUK III.				
TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN.				
		Wettelijke toelagen.		17
		Veeartsenijdienst :		
"	22,080	Vergoedingen voor paarden en runderen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast van miltvuur.		
		Conventioneele toelagen.		
		Veeartsenijdienst :	1°	18
150,000	"	a) Wegruimen en verdelgen van doode dieren ongeschikt voor het verbruik, vilderijen, verschillende kosten enz.		
"	"	b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationalen Dienst der veeziekten te Parijs.		
		Veeekweekdienst :	2°	
		a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. — Inrichting der prijsskampen voor de nationale premien. — Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijsskampen. — Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijsskampen.		
		Deel van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. — Toelagen aan vereenigingen en veeeweeksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreeren; prijsskampen en tentoonstellingen in te richten; deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde; behoudspremien toe te kennen; proefstations in te richten en te doen werken; de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. — Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en opzoekingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. — Aankoop van propagandadocumenten		
"	37,500	b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en half volbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen.		
		Landbouwkundige stations en proefstations. Ontledingslaboratoria :	3°	
"	1,200	Toelagen aan de stations, aan de aangenomen en particuliere laboratoria, en aan het Veeleelstinstituut.		
"	"	Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut.	4°	
150,000	60,780	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937

DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra les développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
18		Report. . . fr	6,397,900	6,308,680
	5°	Part d'intervention dans les frais du fonctionnement du Comité consultatif du blé à Londres	2,100	2,100
	"	Subside à la Fédération Nationale des Sociétés d'Aviculture, liquidable par arrêté ministériel, pour assurer l'exécution de la loi du 5 avril 1934 sur le commerce des œufs (pour mémoire)		150,000
19		Subsides facultatifs :		
		Génie rural :		
	1°	a) Essais de machines et instruments agricoles; améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. — Améliorations agricoles. — Main-d'œuvre agricole. — Embellissement de la vie rurale. — Concours d'étables. — Frais divers fr. 200,000		
		b) Mise en valeur agricole de terres incultes. — Enquêtes. — Encouragements fr. 90,000		
		Total. . . fr. 290,000	290,000	290,000
		a) Champs d'expériences horticoles. — Organisation. — Amélioration des plantes de serre fr. 28,700		
	2°	b) Enquêtes fruitières, études de l'organisation de la vente des produits horticoles. — Propagande fr. 26,300		
		c) Associations horticoles. — Concours, expositions et autres manifestations horticoles. — Congrès. — Jardins ouvriers et Ligue du Coin de Terre fr. 242,900		
		Total. . . fr. 297,900	297,900	397,900
	3°	Champs d'expériences agricoles. — Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées	20,000	20,000
	4°	Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. — Commission internationale de l'enseignement agricole. — Congrès	27,000	27,000
	5°	Chambres provinciales d'agriculture. — Sociétés agricoles provinciales. — Comices agricoles et associations agricoles libres. — Subsides pour concours, expositions et congrès agricoles. — Subsides et encouragements à des sociétés agricoles. — Subsides aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux	800,000	700,000
	6°	Associations de lutte contre la tuberculose bovine	42,500	42,500
20		Subventions. — Encouragements. — Bourses.		
	1°	Enseignement horticole. — Bourses d'études	850	850
	2°	Eaux et Forêts : Encouragements à des institutions forestières de pisciculture et de chasse	20,000	6,450
		Total du Chapitre III. . . fr.	7,898,250	7,945,480
			DIMINUTION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
150,000	60,780	Overdracht.		18
"	"	Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graan comité te Londen.	5°	
"	150,000	Toelage aan het Nationaal Verbond der Pluimveekwekers, betaalbaar bij Ministerieel besluit, om de uitvoering der wet van 5 April 1934 op den handel in eieren te verzekeren (ter herinnering).	"	
		Facultatieve subsidiën :		19
		Landbouwgenie :		
		a) Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen; verbetering aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. — Grondverbeteringen. — Handenarbeid in den landbouw. — Verfraaiing van het landleven. — Stallenprijkskampen. — Allerlei kosten fr. 200,000	1°	
		b) Behouwbaar maken van braakgronden. — Onderzoeken. — Aanmoedigingen. 90,000		
		Totaal. fr. 290,000		
		a) Tuinbouwproefvelden. — Inrichting. — Verbetering der kasplanten 28,700		
		b) Fruitkeuringen. — Instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten. — Propaganda 26,300	2°	
	100,000	c) Tuinbouwverenigingen. — Prijskampen, tentoonstellingen en andere tuinbouw manifestaties. — Congressen. — Arbeiderstuinen en Werk van den Akker 242,900		
		Totaal. fr. 297,900		
		Landbouwproefvelden. — Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden.	3°	
		Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. — Internationale Commissie voor het landbouwonderwijs. — Congressen.	4°	
		Provinciale landbouwkamers. — Provinciale landbouwmaatschappijen. — Landbouwcommissies en vrije landbouwverenigingen. — Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. — Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. — Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. — Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.	5°	
100,000	"	Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose.	6°	
"	"	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.		20
"	"	Tuinbouwonderwijs. — Studiebeurzen	4°	
13,550	"	Waters en Bosschen: Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen van vischleef en van jacht.	2°	
263,550	310,780	Totaal van Hoofdstuk III.		
47,230		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		CHAPITRE IV.		
		SECOURS.		
21		Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	50,000	50,000
22		Inspection vétérinaire : Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	5,400	5,400
		Total du Chapitre IV. . . fr.	55,400	55,400
		CHAPITRE V.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	1 ^o	Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes	28,000	28,000
	2 ^o	Déplacement et aménagement du laboratoire de diagnostic. Achat de mobilier, etc.	148,750	148,750
24		Service provincial des Eaux et Forêts :		
	1 ^o	Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien	50,000	
	2 ^o	Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitations, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musée) forestiers; dépenses diverses.	1,900,000	
	3 ^o	Pisciculture : Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche, échelles à poissons, etc.	187,000	
	4 ^o	Eaux et Forêts : Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsidés pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration des bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsidés en nature : achat des graines et plants; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsidés	300,000	
		Total. . . . fr.	2,437,000	2,137,000
25		Service de l'hydraulique agricole. Subsidés aux communes, aux wateringues et polders, ainsi qu'à des particuliers pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles	552,500	552,500
		A reporter. . . . fr.	3,166,250	2,866,250

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
		HOOFDSTUK IV.		
		HULPGELDEN.		
		Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen te verleenen aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij den steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleenen aan degenen tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten.		21
		Vecartsenijkundig toezicht :		22
		Hulpgelden aan gewezen Rijksveeartsen, en aan hunne nooddriftige weduwen en wezen.		
		Totaal van Hoofdstuk IV.		
		HOOFDSTUK V.		
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.		
		Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen.	1 ^o	23
		Verplaatsing en inrichting van het laboratorium voor diagnose. Aankoop van mobilair, enz.	2 ^o	
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen :		24
		Bijzondere dienst der wetenschappelijke boschbouwproefnemingen en raadplegingen. Proefboomkwekerijen, arboretum. Museum. Teelt en onderhoudswerken.	1 ^o	
				50,000
		Domeinbosschen, duinen en braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en museum); allerlei uitgaven	2 ^o	
				1,900,000
		Vischteelt :		
		Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden der visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangstangestelden, vischlad-ders, enz.	3 ^o	
				187,000
		Waters en Bosschen :		
		Braakgronden en bosschen van de gemeenten en openbare inrichtingen. Toe-lagen voor het bebouwbaar maken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken; herbe-planten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz.; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natu-ra. Aankoop van zaden en potelingen; teelt in de domeinboomkwekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen	4 ^o	
				300,000
300,000		Totaal. . . . fr.		2,437,000
		Landelijke waterdienst. Toelagen aan de gemeenten, watering en polders, alsook aan particulieren, voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlotbare waterloopen, en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden.		25
300,000		Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1937	Kredieten verleend voor het diensjaar 1936
		Report. . . fr.	3,166,250	2,866,250
26		Acquisitions : Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux : Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	100,000	40,000
		Total du Chapitre V. . . fr.	3,266,250	2,906,250
		CHAPITRE VI.	AUGMENTATION. . . fr.	
		DÉPENSES DIVERSES.		
27	1°	Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phylloxérique	11,900	11,900
		Aménagement des nouveaux locaux du Jardin botanique 20,000		
	2°	Renouvellement et achèvement de l'étiquetage des collections du Jardin bota- nique 20,000		
		Total. . . fr. 40,000	40,000	40,000
	3°	Location d'un immeuble pour un service de l'Agriculture à Saint-Vith	14,000	14,000
	4°	Aménagement des locaux du laboratoire de l'Etat à Gembloux	39,000	39,000
	5°	Champs d'expériences agricoles, matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstration pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'ali- mentation du bétail	75,000	60,000
	6°	Création de fromageries expérimentales; aménagement des bâtiments, achats de maté- riel, subsides, etc.	120,000	120,000
	7°	Propagande en faveur de la consommation du lait; organisation de la semaine du lait.	10,000	100,000
	8°	Construction et aménagement de laboratoires et d'un hangar pour la station de recher- ches pour l'amélioration des plantes à Gembloux	200,000	"
	9°	Etude des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux	10,000	"
	10°	Participation du Département aux foires à l'étranger. Cotisation au fonds des foires .	10,000	"
28		Eaux et Forêts. Service provincial : Pisciculture et chasse. Destruction de loutres et autres animaux ou gibier nuisible. Frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux, de recherche et de saisie d'engins prohibés. Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. — Lutte contre les insectes cryptogames nuisibles aux forêts	300,000	17,000
29		Dépenses imprévues non libellées au Budget	9,000	9,000
30		Frais des cours de langues, divers	3,000	3,000
31		Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic, achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums. Dépenses diverses	216,000	216,000
32		Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	18,000	15,300
33		Frais résultant de la lutte contre le Doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Produits et matériel (achat et réparation). Personnel et main-d'œuvre. — Subsides. — Propa- gande. — Frais de voyage et de mission. — Indemnités, dépenses diverses, etc.	1,000,000	100,000
		Total du Chapitre VI. . . fr.	2,075,900	745,200
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONLEIDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
300,000	"	Overdracht.		
		Aankopen :		
		Provinciedienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden :		26
		Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de Interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen.		
60,000	"			
360,000	"			
360,000		Totaal van Hoofdstuk V.		
		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK VI.		
		ALLERLEI UITGAVEN.		
"	"	Tuinbouwproefvelden. Materieel en allerlei. Druifluisconventie	1°	27
		Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin 20,000		
		Hernieuwen en volledig maken van het etikettenstel van den Rijksplantentuin 20,000	2°	
		Totaal . . . fr. 40,000		
"	"	Huur van een onroerend goed voor een Landbouwdienst te Sankt-Vith	3°	
"	"	Inrichting der lokalen van het Rijkslaboratorium te Gembloers	4°	
15,000	"	Landbouwproefvelden, materieel en allerlei. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeden.	5°	
"	"	Oprichting van proefondervindelijke kaasmakerijen; inrichting der gebouwen, aankoop van materieel, toelagen, enz.	6°	
"	90,000	Propaganda voor het bevorderen van het melkverbruik; inrichting van de melkweek.	7°	
200,000	"	Houwen en inrichting van laboratoria en van een schuilplaats voor het Rijksstation van plantenveredeling, te Gembloers.	8°	
10,000	"	Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruik van nationale tuinbouw producten.	9°	
10,000	"	Deelneming van het Departement aan de buitenlandsche jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds.	10°	
		Waters en Bosschen. Provinciale dienst :		28
283,000	"	Vischeelt en jacht. Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateren, herbevolken, voeden van het goed wild en vogels, opzoeken en inbeslagleggen van verboden tuigen. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen, overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. — Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk aan de bosschen.		
"	"	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begrooting		29
"	"	Kosten van de taalcursussen, allerlei		30
"	"	Veeartsenijtoezicht en laboratorium van diagnose, aankoop van tuberculine, malleine en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums. Verschillende uitgaven.		31
2,700	"	Kosten wegens het verliezen van landbouw- en bijzondere eere teekens		32
900,000	"	Kosten wegens de bestrijding van den Coloradokever en van den zwarten kanker der aardappelen, alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Producten en materieel (aankoop en herstelling). Personeel en arbeiders. Toelagen. — Propaganda. — Kosten van reizen en van zendingen. — Vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.		33
1,420,700	90,000	Totaal van Hoofdstuk VI.		
1,330,700		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1937
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
RÉCAPITULATION			
I.	Dépenses de personnel	27,767,855	27,972,500
II.	Dépenses de matériel	5,308,732	5,058,432
III.	Subsides et subventions	7,898,250	7,945,480
IV.	Secours	55,400	55,400
V.	Travaux et acquisitions. Subsides pour travaux	3,266,250	2,906,250
VI.	Dépenses diverses	2,075,900	745,200
Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. . . fr.		46,372,387	44,683,262
		AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1937
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
•	204,645	Uitgaven voor personeel	I.
250,300	•	Uitgaven voor materieel	II.
•	47,230	Toelagen en tegemoetkomingen	III.
•	•	Hulpgelden	IV.
360,000	•	Werken en aankopen. Toelagen voor werken	V.
1,330,700	•	Verschillende uitgaven	VI.
1,941,000.	251,875	Totaal der Begrooting van het Ministerie van Landbouw.	
1,689,125		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER

DÉPENSES DE PERSONNEL

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1936 et ceux sollicités pour l'exercice 1937 fait apparaître à ce chapitre une diminution de fr. 204,645

Toutefois par suite de la non-inscription au présent budget des crédits destinés à couvrir la participation des agents à la constitution des pensions des Veuves et Orphelins, le montant des dépenses de personnel est en réduction de fr. 1,384,651

En réalité les dépenses de ce chapitre accusent donc pour 1937 une augmentation de fr. 1,180,006

Celle-ci s'explique comme suit :

Le calcul des rémunérations du personnel pour l'année 1937 sur la base de 97,5 % contre 95 % en 1936, entraîne une augmentation de dépenses de fr. 648,804

Le reliquat provient de l'augmentation du traitement du Ministre, de recrutements et de la création de nouveaux services :

A l'article 2¹; nomination à l'Administration centrale de quatre agronomes hors cadre . fr. 100,000

A l'article 2¹; nominations d'une conseillère et d'un inspecteur de l'enseignement . . . fr. 65,000

A l'article 2⁶; nominations d'un commis-comptable et de surveillants de culture aux stations fr. 80,000

A l'article 2⁸; nomination d'un conservateur au Jardin Botanique et de deux experts fonctionnaires au Service Phytopathologique . fr. 80,000

A l'article 3¹; recrutement de deux ouvriers à l'Administration Centrale fr. 25,000

A l'article 3⁶; création de stations de recherches fromagères déjà décidée en 1936. . . fr. 220,000

CHAPITRE II

DÉPENSES DE MATÉRIEL

Ce chapitre accuse une augmentation de 250,300 francs qui en ordre principal provient de :

Art. 8⁶, 9⁶, 10⁶ et 13⁶, 100,350 francs nécessaires par suite de l'extension des services de recherches pour l'amélioration des plantes et de la création de stations de recherches fromagères.

Aux articles 9⁸ et 11⁷, Eaux et Forêts, Service provincial 67,200 francs; augmentation qui se justifie par la nécessité de poursuivre d'une façon plus accélérée l'armement des

VERANTWOORDING

EERSTE HOOFDSTUK

UITGAVEN VOOR PERSONEEL

De vergelijking tusschen de voor dienstjaar 1936 loegekende en de voor dienstjaar 1937 aangevraagde kredieten wijst voor dit hoofdstuk op een vermindering van fr. 204,645

Edoch, ten gevolge van het niet-opnemen, in deze begroting, van de kredieten bestemd om de deelneming van het personeel in de samenstelling van de Weduwen- en Weezenpensioenen te dekken, is het bedrag van de personeels-uitgaven verminderd met fr. 1,384,651

In werkelijkheid wijzen de uitgaven van dit hoofdstuk dus voor 1937 op een vermeerdering van fr. 1,180,006

Dit wordt uitgelegd als volgt :

De berekening van de personeelsbezoldigingen voor het jaar 1937 op grondslag van 97,5 % tegen 95 % in 1936 brengt een uitgavenvermeerdering mede van fr. 648,804

Het overschot vloeit voort uit de verhooging van de jaarwedde van den Minister, van aanwervingen en van de oprichting van nieuwe diensten :

In artikel 2¹; benoeming in het Hoofdbestuur van vier Landbouwkundigen buiten kader . fr. 100,000

In artikel 2¹; benoemingen van een raadgeefster en een opziener van het onderwijs fr. 65,000

In artikel 2⁶; benoemingen van een rekenplichtige en een teeltopzichter bij de stations. 80,000

In artikel 2⁸; benoeming van een conservator in den Plantentuin en van twee deskundige ambtenaren bij den Plantenziektenkundigen Dienst fr. 80,000

In artikel 3¹; aanwerving van twee werklieden bij het Hoofdbestuur fr. 25,000

In artikel 3⁶; oprichting van kaasmakerijstations, reeds besloten in 1936 fr. 220,000

HOOFDSTUK II

UITGAVEN VOOR MATERIEEL

Dit hoofdstuk geeft een vermeerdering van 250,300 frank die hoofdzakelijk voortkomt van :

Art. 8⁶, 9⁶, 10⁶ en 13⁶, 100,350 frank nodig wegens de uitbreiding der diensten voor plantenveredeling en de oprichting van kaasmakerijstations.

Op artikelen 9⁸ en 11⁷, Waters en Bosschen, Provinciale dienst 67,200 frank; vermeerdering welke nodig is om spoediger de aangestelden te bewapenen met het

préposés avec le fusil calibre 20 adopté en 1924 et dont un tiers du personnel à peine est pourvu actuellement. De plus il y aura lieu de faire réviser les machines à écrire du personnel provincial dont certaines ont 20 ans d'usage et il sera nécessaire d'acheter du matériel de vulgarisation pour compléter l'équipement des inspections provinciales.

Aux articles 9^e, 10^e, 11^e et 13^e, augmentation de 51,300 francs ; nécessaires par suite de la création d'un service de documentation économique.

A l'article 13^e, 60,150 francs.

Cette dépense supplémentaire sera nécessaire pour faire face aux exigences du service en ce qui concerne l'emploi du personnel pour les concours et expertises ainsi que l'emploi d'autos au lieu d'abonnements de chemin de fer.

Le reste de l'augmentation prévue à ce chapitre comprend des dépenses de matériel qui, depuis un an, a subi une hausse assez importante.

Ces augmentations sont partiellement compensées par les diminutions suivantes :

Article 8, 2^e : 34,000.

Article 9, 2^e : 36,000.

Article 10, 1^e : 19,500.

Article 12, 4^e : 3,600.

Article 13, 1^e : 15,000.

CHAPITRE III

SUBSIDES ET SUBVENTIONS

En diminution de 47,230 francs.

Les diminutions les plus importantes sont :

Article 17 : 22,080.

Article 18, 2^e : 37,500.

Article 18, 3^e : 1,200.

Article 19, 2^e : 100,000.

Le subside à la Fédération Nationale des Sociétés d'Aviculture (150,000, art. 18 6^e de 1936) ne figure plus au budget pour 1937.

Ces diminutions sont partiellement absorbées par les augmentations suivantes :

1^e A l'article 18^e, 150,000 francs.

De nouveaux contrats pour l'enlèvement des cadavres d'animaux impropres à la consommation dans le Brabant et le Hainaut entraîneront une dépense supplémentaire de 150,000 francs.

2^e A l'article 19^e, 100,000 francs.

Les sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre la mortalité du bétail groupent principalement des petits cultivateurs, détenteurs de quelques animaux de ferme seulement. Les réductions opérées sur le montant des crédits affectés à subsidier ces organismes sont de beaucoup supérieures aux abattements dont ont été l'objet la plupart des autres subventions gouvernementales. Avant la guerre, le montant de la subvention gouvernementale pouvait atteindre 25,000 et même 30,000 francs par province, tant pour les chevaux que pour les bêtes bovines. En 1930 et en 1931 le maximum du subside a été porté à 100,000 francs par province. Il a été réduit à 70,000 francs en 1932, à 50,000 en 1933 et 1934, et à 35,000 francs pour 1935. Pour permettre à ces organismes de continuer leur action bienfaisante, mise en péril par ces réductions de subside, il est

geweer kaliber 20 in 1924 aangenomen en waarvan tegenwoordig nauwelijks een derde van het personeel is voorzien. Bovendien zal het noodig zijn de schrijfmachines van het provinciepersoneel, waarvan sommige 20 jaar in gebruik zijn, te doen herzien, en vulgarisatiematerieel aan te koop om de uitrusting der provinciale inspecties aan te vullen.

Op artikelen 9^e, 10^e, 11^e en 13^e, vermeerdering van 51,300 frank ; noodig wegens de oprichting van een dienst voor economische documentatie.

Op artikel 13^e, 60,150 frank.

Deze bijkomende uitgave is noodig voor de vereischten van den dienst wat betreft het gebruik van het personeel voor de prijskampen en keuringen, alsmede het gebruik van auto's in plaats van spoorabonnementen.

Het overige der verhooging, voorzien in dit hoofdstuk, omvat uitgaven voor materieel, waarvan de prijzen sedert een jaar vrij merkkelijk zijn gestegen.

Deze vermeerderingen zijn gedeeltelijk gecompenseerd door de volgende verminderingen :

Artikel 8, 2^e : 34,000.

Artikel 9, 2^e : 36,000.

Artikel 10, 1^e : 19,500.

Artikel 12, 4^e : 3,600.

Artikel 13, 1^e : 15,000.

HOOFDSTUK III

SUBSIDIËN EN TOELAGEN

Verminderd met 47,230 frank.

De voornaamste verminderingen zijn :

Artikel 17 : 22,080.

Artikel 18, 2^e : 37,500.

Artikel 18, 3^e : 1,200.

Artikel 19, 2^e : 100,000.

De toelage aan het Nationaal Verbond van Pluimveeteeltmaatschappijen (150,000, art. 18, 6^e van 1936) valt weg in de Begroting voor 1937.

Deze verminderingen zijn gedeeltelijk opgeslorpt door door de volgende vermeerderingen :

1^e Op artikel 18^e, 150,000 frank.

Nieuwe overeenkomsten voor de wegruiming der lijken van voor het verbruik ongeschikte dieren in Brabant en Henegouwen zullen een bijkomende uitgave veroorzaken van 150,000 frank.

2^e Op artikel 19^e, 100,000 frank.

De onderlinge verzekerings- en herververkerings maatschappijen tegen de sterfte onder het vee groepeeren hoofdzakelijk kleine landbouwers, die slechts enkele dieren houden. De kredieten bestemd om die organismen te subsidiëren werden met een veel hoger bedrag verminderd dan de meeste andere Staatstoelagen. Vóór den oorlog mocht de tegemoetkoming der Regering 25,000 tot 30,000 frank per provincie bereiken, zoowel voor de paarden als voor het vee. In 1930 en in 1931 werd het maximum der toelage gebracht op 100,000 frank per provincie. Het werd verminderd op 70,000 frank in 1932, op 50,000 in 1933 en 1934, en op 35,000 frank voor 1935. Om die organismen toe te laten hun weldoende werking, die door die verminderingen van toelage in gevaar is gebracht, voort te zetten, is het noodig het krediet van art. 19^e te brengen

nécessaire de porter le crédit de l'article 19^a à 800,000 francs à l'aide duquel les subventions les plus fortes ne dépasseront pas 50,000 francs.

CHAPITRE IV

SECOURS

Mêmes crédits qu'en 1936.

CHAPITRE V

TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX

Ce chapitre accuse une augmentation de 360,000 francs.

Cet accroissement de dépense provient :

Article 24, 300,000 francs.

Cette majoration de crédit, conséquence de la hausse des salaires, est nécessaire pour que ne fléchisse pas le rendement des coupes.

Article 26, 60,000 francs.

Avant la guerre un crédit de 500,000 francs était régulièrement inscrit au budget pour les acquisitions de bois, d'immeubles, etc...

Le crédit de 100,000 francs prévu au présent budget n'est donc pas exagéré et il est de bonne administration que l'Etat puisse se rendre acquéreur de forêts, bois et terrains dont la conservation se justifie dans l'intérêt général, car il est inutile d'insister sur le rôle bienfaisant des forêts, sur le climat, l'hygiène et le régime des eaux, ni sur l'importance qu'elles présentent aux points de vue touristique, esthétique, scientifique et économique.

CHAPITRE VI

DÉPENSES DIVERSES

L'augmentation de 1,330,700 francs prévue à ce chapitre provient de :

a) l'article 27^a, 15,000 francs, nécessaires pour continuer l'œuvre des champs d'expériences agricoles.

b) l'article 27^a, 200,000 francs, nécessitée par l'obligation de venir en aide à l'agriculture par l'extension des services de recherches scientifiques.

c) l'article 27^a, 10,000 francs.

Cette somme est nécessaire pour continuer l'étude de l'utilisation de fruits et de légumes (jus de fruits non fermenté, vins de fruits, etc...).

d) l'article 27^a, 10,000 francs.

Ce crédit nouveau se justifie pour pouvoir effectuer la propagande des produits horticoles à l'Etranger. Par exemple : l'organisation de stands aux foires et expositions avec ou sans la collaboration d'organismes compétents, etc.

e) l'article 28, 283,000 francs.

Somme nécessaire pour pouvoir faire protéger le bon gibier contre les animaux nuisibles.

op 800,000 frank, waarmede de hoogste toelagen de 50,000 frank niet zullen overschrijden.

HOOFDSTUK IV

HULPGELDEN

Zelfde kredieten als in 1936.

HOOFDSTUK V

WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN

Dit hoofdstuk verloont een vermeerdering van 360,000 frank.

Deze vermeerdering van uitgave komt voort :

Artikel 24, 300,000 frank.

Deze vermeerdering van krediet, gevolg van de loonsverhoogingen, is noodig opdat de opbrengst der hakkingen niet daale.

Artikel 26, 60,000 frank.

Vóór den oorlog was regelmatig een krediet van 500,000 frank in de begroting ingeschreven voor de aankopen van bosschen, onroerende goederen, enz...

Het krediet van 100,000 frank in deze begroting voorzien, is dus niet overdreven en het is hoogst wenschelijk dat de Staat wouden, bosschen en gronden kan aankopen waarvan het behoud gerechtvaardigd is door het algemeen belang, want het is nutteloos aan te dringen op den wel-doenden invloed der bosschen op het klimaat, de volksgezondheid en het regiem der wateren, noch op het belang dat zij hebben in toeristisch, esthetisch, wetenschappelijk en economisch opzicht.

HOOFDSTUK VI

VERSCHILLENDE UITGAVEN

De vermeerdering van 1,330,700 frank in dit hoofdstuk voorzien, komt voort van :

a) artikel 27^a, 15,000 frank, noodig om het werk der landbouwproefvelden voort te zetten.

b) artikel 27^a, 200,000 frank, noodig wegens de verplichting om den landbouwer ter hulp te komen door de uitbreiding der diensten voor wetenschappelijke navorschingen.

c) artikel 27^a, 10,000 frank.

Deze som is noodig om de studie voort te zetten van het gebruik van vruchten en groenten (ongegist vruchtensap, fruitwijnen, enz...).

d) artikel 27^a, 10,000 frank.

Dit nieuw krediet is noodig om propaganda te kunnen voeren voor de tuinbouwproducten in het buitenland. B. v. de inrichting van stands op de markten en tentoonstellingen met of zonder de medewerking van bevoegde organismen, enz...

e) artikel 28, 283,000 frank.

Som noodig voor de bescherming van het goede wild tegen de schadelijke dieren.

Les chasseurs se plaignent de l'insuffisance de protection du bon gibier et la somme prévue pour cette lutte n'atteint pas même 1 % du revenu des permis.

D'autre part il est temps d'entamer une lutte contre les insectes et cryptogames nuisibles aux forêts. Les ravages causés par ces ennemis des arbres sont considérables, à tel point que dans certaines régions l'accroissement des peuplements devient nul. La perte peut être également estimée aux 2/3 en ce qui concerne l'accroissement en volume et la perte en argent (vente), devient considérable si l'on ne porte pas remède immédiatement.

f) l'article 33, 900,000 francs.

Vu la propagation du Doryphore, le minimum que l'on peut prévoir pour 1937 est de 1,000,000 de francs, surtout que les crédits prévus à cet article devront également servir à lutter contre la gale noire et contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures.

L'article 27, 7° est en diminution de 90,000 francs.

De jagers klagen over de onvoldoende bescherming van het goede wild en de som, hiervoor voorzien, bereikt zelfs niet 1 % van de inkomsten der jachtakten.

Anderzijds is het tijd den strijd aan te vallen tegen de voor de bosschen schadelijke insecten en cryptogamen. De verwoestingen, door die vijanden der boomen aangericht, zijn aanzienlijk, bij zooverre dat in sommige streken de aangroei van den houtwas nietig is. Het verlies kan ook geschat worden op 2/3 wat betreft den aangroei in volume, en het geldverlies (verkoop) zal groot zijn, indien men niet onmiddellijk daaraan verhelpt.

f) artikel 33, 900,000 frank.

Gezien de uitbreiding van den Coloradokever is het minimum dat men kan voorzien voor 1937, 1,000,000 frank, vooral daar de kredieten in dit artikel voorzien, ook moeten dienen voor de bestrijding van de wratziekte en van andere voor de teelten schadelijke dieren of planten.

Het artikel 27, 7° is met 90,000 frank verminderd.

**TABEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ÉTABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE,
LE MONTANT DES DÉPENSES RÉELLES POUR 1934, DES DÉPENSES PROBABLES POUR 1935,
DES CRÉDITS ALLOUÉS POUR 1936 ET PROPOSÉS POUR 1937.**

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.
Ministre	1934	»	»	»	»
	1935	96,000	81,500	»	»
	1936	125,000	83,000	»	»
	1937	135,000	93,000	»	»
Administration centrale	1934	3,886,835	873,074	»	»
	1935	3,603,400	744,890	»	»
	1936	4,198,900	1,084,582	»	»
	1937	4,110,190	974,582	»	»
AGRICULTURE :					
Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	1934	1,029,742	171,710	»	»
	1935	799,100	202,100	»	»
	1936	1,413,800	272,450	»	»
	1937	1,423,800	295,000	»	»
Service vétérinaire	1934	78,000	11,280	467,547	»
	1935	171,750	3,070	496,700	»
	1936	249,500	15,600	627,080	»
	1937	222,029	20,900	755,000	»
Inspection vétérinaire	1934	753,865	274,500	»	6,000
	1935	793,800	284,900	17,650	5,400
	1936	919,500	322,800	42,500	5,400
	1937	886,158	319,650	»	5,400
Elevage des animaux domestiques	1934	8,812	14,341	4,562,375	»
	1935	11,800	98,700	4,564,200	»
	1936	39,700	104,450	5,726,800	»
	1937	39,700	211,950	5,531,800	»
Service des conseillers de Zootechnie	1934	351,632	89,100	»	»
	1935	346,400	»	»	»
	1936	386,700	»	»	»
	1937	384,199	»	»	»
Associations et publications agricoles.	1934	»	3,900	990,731	»
	1935	»	»	701,700	»
	1936	»	15,000	700,000	»
	1937	»	20,000	800,000	»
Conseil supérieur de l'Agriculture	1934	850	5,100	»	»
	1935	»	2,620	»	»
	1936	»	11,000	»	»
	1937	»	11,000	»	»
Service de l'Hydraulique agricole	1934	1,031,465	118,000	»	»
	1935	984,100	109,150	»	»
	1936	1,090,200	109,900	»	»
	1937	1,005,320	111,350	»	»
A reporter					
	1934	7,141,201	1,560,985	6,020,653	6,000
	1935	6,806,350	1,526,930	5,780,250	5,400
	1936	8,423,300	2,018,782	7,096,380	5,400
	1937	8,296,396	2,057,432	7,086,800	5,400

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST,
VAN HET BEDRAG DER VOOR 1934 WERKELIJKE UITGAVEN, DER VOOR 1935 WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN
DER KREDIETEN TOEGESTAAN VOOR 1936 EN VOORGESTELD VOOR 1937.**

TRAVAUX et ACQUISITIONS — WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES. EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX par RUBRIQUE — TOTALEN per RUBRIEK.	TOTAUX par CHAPITRE. — TOTALEN per HOOFDSTUK.	ORGANISMEN.
»	»	»	»		
»	»	»	177,500		
»	»	»	208,000	177,500	Minister.
»	»	»	228,000	208,000	
				228,000	
»	6,007	»	4,765,916		
»	19,450	»	4,367,740	4,765,916	
»	27,300	»	5,310,782	4,367,740	Hoofdbestuur.
»	30,000	»	5,114,772	5,310,782	
				5,114,772	
2,525	189,700	»	1,393,677		LANDBOUW :
1,180	182,000	»	1,184,380		
148,750	216,000	»	2,051,000		Gezondheidscontrole en laboratorium voor
148,750	216,000	»	2,083,550		diagnose.
»	»	»	556,807		
»	»	»	671,520		
28,000	»	»	920,180		Veeartsenijdienst.
28,000	»	»	1,025,929		
»	»	»	1,034,365		
»	»	»	1,101,750		
»	»	»	1,290,200		Veeartsenijkundig toezicht.
»	»	»	1,211,208		
»	»	»	4,585,528		
»	»	»	4,674,700		
»	»	»	5,870,950		Kweek der huisdieren.
»	»	»	5,783,450		
»	»	»	440,732		
»	»	»	346,400		
»	»	»	386,700		Dienst der veeveeltconsulenten.
»	»	»	384,199		
»	»	»	994,631		
»	»	»	701,700		
»	»	»	715,000		Landbouwverenigingen en uitgaven
»	»	»	820,000		
»	»	»	5,950		
»	»	»	2,620		
»	»	»	11,000		Hooge landbouwraad.
»	»	»	11,000		
627,890	»	»	1,777,355		
358,650	»	»	1,451,900	10,789,045	
552,500	»	»	1,752,600	10,134,970	Landelijke waterdienst.
552,500	»	»	1,759,170	12,997,630	
				13,078,506	
630,415	195,707	»		15,554,961	
359,830	201,450	»		14,680,210	
729,250	243,300	»		18,516,412	Over te dragen.
729,250	246,000	»		18,421,278	

ORGANISMES.	ANNÉES.	DÉPENSES de PERSONNEL.	DÉPENSES de MATÉRIEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS.	PENSIONS et SECOURS.
	JAREN.	UITGAVEN voor PERSONEEL.	UITGAVEN voor MATERIEEL.	SUBSIDIES en TOELAGEN.	PENSIOENEN en HULPGELDEN.
Report	1934	7,141,201	1,560,985	6,020,653	6,000
	1935	6,806,350	1,526,930	5,780,250	5,400
	1936	8,423,300	2,018,782	7,096,380	5,400
	1937	8,296,396	2,057,432	7,086,800	5,400
ENSEIGNEMENT AGRICOLE :					
Enseignement ménager agricole	1934	1,332,237	234,676	"	"
	1935	1,267,800	217,900	"	"
	1936	1,421,550	298,000	"	"
	1937	1,405,023	293,500	"	"
Enseignement agricole	1934	"	176,200	"	"
	1935	"	145,500	"	"
	1936	"	250,400	27,000	"
	1937	"	255,000	"	"
Service des agronomes de l'Etat	1934	1,025,805	212,825	"	"
	1935	952,300	203,200	"	"
	1936	1,224,000	322,000	"	"
	1937	1,154,970	325,000	"	"
Inspection de l'enseignement agricole	1934	47,290	6,782	"	"
	1935	46,200	5,580	"	"
	1936	53,600	7,900	"	"
	1937	94,300	18,500	"	"
Service des champs d'expérience	1934	"	"	22,195	"
	1935	"	"	20,000	"
	1936	"	"	20,000	"
	1937	"	"	20,000	"
Institut international d'agriculture à Rome	1934	"	4,200	55,083	"
	1935	"	11,400	55,400	"
	1936	"	22,000	80,000	"
	1937	"	22,000	80,000	"
Laboratoires d'analyses	1934	1,111,900	301,575	"	"
	1935	1,052,900	285,700	"	"
	1936	1,168,700	338,800	"	"
	1937	1,158,825	338,800	"	"
Stations agronomiques de l'Etat (Gembloux et Gand)	1934	641,502	165,445	55,850	"
	1935	600,700	166,550	57,300	"
	1936	767,750	182,100	74,800	"
	1937	1,072,590	285,200	73,600	"
Services des statistiques agricoles	1934	71,200	14,650	"	"
	1935	88,500	10,200	"	"
	1936	102,000	17,500	"	"
	1937	70,475	40,200	"	"
Service du contingentement	1934	519,100	40,777	"	"
	1935	619,000	52,000	"	"
	1936	746,650	80,900	"	"
	1937	766,990	84,900	"	"
A reporter	1934	11,890,325	2,718,115	6,153,781	6,000
	1935	11,433,750	2,624,960	5,912,950	5,400
	1936	13,907,550	3,538,382	7,298,180	5,400
	1937	14,019,569	3,720,532	7,260,400	5,400

TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX par RUBRIQUE. — TOTALEN per RUBRIEK.	TOTAUX par CHAPITRE. — TOTALEN per HOOFDSTUK.	ORGANISMEN.
630,415	195,707	"		15,554,961	
359,830	201,450	"		14,680,210	Overdracht.
729,250	243,300	"		18,516,412	
729,250	248,000	"		18,421,278	
"	"	"	1,566,913		LANDBOUWONDERWIJS :
"	"	"	1,485,700		
"	"	"	1,719,550		Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs.
"	"	"	1,698,523		
"	"	"	176,200		
"	"	"	145,500		
"	234,000	"	511,400		Gesubsidieerd landbouwonderwijs.
"	14,000	"	269,000		
"	"	"	1,238,720		
"	"	"	1,155,500		
"	"	"	1,546,000		Dienst van 's Rijkslandbouwkundigen.
"	"	"	1,479,970		
"	"	"	54,072		
"	"	"	51,780		Toezicht over het landbouwonderwijs.
"	"	"	61,500		
"	"	"	112,800		
"	30,500	"	52,695		
"	34,150	"	54,150		
"	100,000	"	120,000		Dienst der landbouwproefvelden.
"	1,075,000	"	1,095,000		
"	"	"	59,283		
"	"	"	66,800		
"	"	"	102,000		Internationaal landbouwinstituut te Rome
"	"	"	102,000		
"	"	"	1,413,475		
"	"	"	1,338,600		
"	39,000	"	1,546,500		Ontledingslaboratoria.
"	39,000	"	1,536,625		
"	"	"	862,797		
"	"	"	824,550		
"	"	"	1,024,650		Rijkslandbouwkundige proefstations (Gembloers en Gent).
"	200,000	"	1,631,390		
"	"	"	85,850		
"	"	"	98,700		
"	"	"	119,500		Dienst der landbouwstatistieken.
"	"	"	110,675		
"	"	"	559,877		
"	"	"	671,000		
"	"	"	827,550		Dienst der contingentteering.
"	"	"	851,890		
630,415	226,207	"	6,069,882	15,554,961	
359,830	235,600	"	5,892,280	14,680,210	Over te dragen.
729,250	616,300	"	7,578,650	18,516,412	
729,250	1,574,000	"	8,887,873	18,421,278	

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.
Report	1934	11,890,325	2,718,115	6,153,781	6,000
	1935	11,433,750	2,624,960	5,912,950	5,400
	1936	13,907,550	3,538,382	7,298,180	5,400
	1937	14,019,569	3,720,532	7,260,400	5,400
Génie rural	1934	»	»	170,200	»
	1935	»	»	194,900	»
	1936	»	»	290,000	»
	1937	»	»	290,000	»
Commission spéciale dans l'intérêt de l'agricul- ture	1934	»	30	11,746	»
	1935	»	21,000	10,100	»
	1936	»	3,000	2,100	»
	1937	»	3,000	29,100	»
Propagande du lait	1937	»	»	»	»
Service économique	1937	»	»	»	»
OFFICE HORTICOLE :					
Jardin botanique de l'Etat	1934	796,092	237,985	»	»
	1935	809,900	222,600	»	»
	1936	982,900	265,550	»	»
	1937	983,550	280,000	»	»
Service des champs d'expériences horticoles . .	1934	»	»	30,485	»
	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	55,000	»
	1937	»	»	55,000	»
Service phytopathologique, conseillers et inspec- tion de l'horticulture	1934	480,000	85,630	»	»
	1935	427,370	76,300	»	»
	1936	511,000	226,300	»	»
	1937	531,250	195,200	»	»
Enseignement horticole	1934	»	»	119,210	»
	1935	»	»	120,000	»
	1936	»	»	293,750	»
	1937	»	»	243,750	»
Domaine de Mariemont	1934	65,600	25,650	»	»
	1935	64,300	24,300	»	»
	1936	70,200	25,300	»	»
	1937	94,930	29,000	»	»
A reporter	1934	13,232,017	3,067,410	6,485,422	6,000
	1935	12,735,320	2,969,160	6,237,950	5,400
	1936	15,471,650	4,058,532	7,939,030	5,400
	1937	15,629,299	4,227,732	7,878,250	5,400

TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX par RUBRIQUE. — TOTALEN per RUBRIEK.	TOTAUX par CHAPITRE. — TOTALEN per HOOFDSTUK.	ORGANISMEN.
630,415	226,207	»	6,060,882	15,554,961	Overdracht.
359,830	235,600	»	5,892,280	14,680,210	
729,250	616,300	»	7,578,650	18,516,412	
729,250	1,574,000	»	8,887,873	18,421,278	
»	»	»	170,200	Landelijke genie.	
»	»	»	194,900		
»	»	»	290,000		
»	»	»	290,000		
»	»	»	11,776	Speciale Commissie in het belang van den land- bouw.	
»	»	»	31,100		
»	»	»	5,100		
»	»	»	32,100		
»	130,000	»	130,000	6,251,858	Melkpropaganda.
»	20,000	»	20,000	6,118,280	Economische dienst.
				7,873,750	
				9,359,973	
TUINBOUWDIENST :					
»	8,000	»	1,042,077	's Rijks plantentuin.	
»	»	»	1,032,500		
»	40,000	»	1,288,450		
»	40,000	»	1,303,550		
»	935	»	31,420	Dienst der tuinbouwproefvelden.	
»	6,150	»	6,150		
»	71,900	»	126,900		
»	11,900	»	66,900		
»	»	»	565,630	Dienst voor plantenziektenleer, tuinbouwraad- gevers en toezicht over den tuinbouw.	
»	»	»	503,670		
»	»	»	737,300		
»	»	»	726,450		
»	»	»	119,210	Tuinbouwonderwijs.	
»	»	»	120,000		
»	»	»	293,750		
»	»	»	243,750		
»	»	»	91,250	Domein van Mariemont.	
»	»	»	88,600		
»	»	»	95,500		
»	»	»	123,930		
630,415	235,142	»	1,849,587	21,806,819	Over te dragen.
359,830	241,750	»	1,750,920	20,798,490	
729,250	728,200	»	2,541,900	26,390,162	
729,250	1,775,900	»	2,464,580	27,781,251	

ORGANISMES.	ANNÉES. JAREN.	DEPENSES de PERSONNEL. UITGAVEN voor PERSONNEEL.	DEPENSES de MATÉRIEL. UITGAVEN voor MATERIEEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. SUBSIDIES en TOELAGEN.	PENSIONS et SECOURS. PENSIOENEN en HULPGELDEN.
Report	1934	13,232,017	3,067,410	6,485,422	6,000
	1935	12,725,320	2,969,160	6,237,950	5,400
	1936	15,471,650	4,058,532	7,939,030	5,400
	1937	15,629,299	4,227,732	7,878,250	5,400
Horticulture, conférences, bibliothèques	1934	"	222,160	"	"
	1935	"	149,400	"	"
	1936	"	220,700	"	"
	1937	"	229,500	"	"
Inspection du commerce des semences	1934	"	6,000	"	"
	1935	"	7,700	"	"
	1936	"	20,500	"	"
	1937	"	20,500	"	"
Conseil supérieur de perfectionnement de l'en- seignement agricole et horticole	1934	"	5,500	"	"
	1935	"	"	"	"
	1936	"	30,200	"	"
	1937	"	53,700	"	"
Eaux et forêts	1934	11,659,440	551,820	4,800	"
	1935	11,144,700	460,060	4,300	"
	1936	12,153,850	675,300	6,450	"
	1937	11,812,500	708,300	20,000	"
Agent commercial à l'étranger	1934	131,600	42,760	"	"
	1935	160,135	38,000	"	"
	1936	175,000	53,200	"	"
	1937	175,961	69,000	"	"
Traitements de disponibilité	1934	150,340	"	"	"
	1935	165,400	"	"	"
	1936	153,000	"	"	"
	1937	150,095	"	"	"
Pensions et secours	1934	"	"	"	141,481
	1935	3,500	"	"	37,650
Pensions ⁽¹⁾	1936	19,000	"	"	51,500
	1937	"	"	"	50,000
TOTAUX	1934	25,173,397	3,895,740	6,490,222	147,481
	1935	24,209,055	3,624,320	6,242,250	43,050
	1936	27,972,500	5,058,432	7,945,480	56,900
	1937	27,767,855	5,308,732	7,898,250	55,400

(1) Les pensions pour 1937 sont inscrites au Budget des Pensions.

TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RING- UITGAVEN.	TOTAUX par RUBRIQUE. — TOTALEN per RUBRIEK.	TOTAUX par CHAPITRE. — TOTALEN per HOOFDSTUK.	ORGANISMEN.
630,415	235,142	"	1,849,587	21,808,819	Overdracht.
359,830	241,750	"	1,750,920	20,798,490	
729,250	728,200	"	2,541,900	26,390,162	
729,250	1,775,900	"	2,464,580	27,781,251	
"	"	"	222,160		Tuinbouw, voordrachten, bibliotheken.
"	"	"	149,400		
"	"	"	220,700		
"	"	"	229,500		
"	"	"	6,090		Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen.
"	"	"	7,700		
"	"	"	20,500		
"	"	"	20,500		
"	"	"	5,500	2,083,337	Hooge verbeteringsraad van het land- en tuin- bouwonderwijs.
"	"	"	"	1,908,020	
"	"	"	30,200	2,813,300	
"	"	"	53,700	2,788,280	
2,182,890	5,856	"	14,404,806	14,404,806	Waters en bosschen.
2,009,650	2,000	"	13,620,710	13,620,710	
2,177,000	17,000	"	15,029,600	15,029,600	
2,537,000	300,000	"	15,377,800	15,377,800	
"	"	"	174,360	174,360	Handelsagent in het buitenland
"	"	"	198,135	198,135	
"	"	"	228,200	228,200	
"	"	"	244,961	244,961	
"	"	"	150,340	150,340	Disponibiliteitswedden.
"	"	"	165,400	165,400	
"	"	"	153,000	153,000	
"	"	"	150,095	150,095	
"	"	"	141,481	141,481	Pensioenen en hulpelden.
"	"	"	41,150	41,150	
"	"	"	70,500	70,500	
"	"	"	50,000	50,000	
2,813,305	240,998	"		38,761,143	TOTALEN.
2,369,480	243,750	"		36,731,905	
2,906,250	745,200	"		44,684,762	
3,266,250	2,075,900	"		46,372,387	

(¹) De pensioenen voor 1937 zijn ingeschreven op de Begroeting der Pensioenen.